



luce x snac

INSTALLAZIONE ED ASSISTENZA

PROGRAMMAZIONE

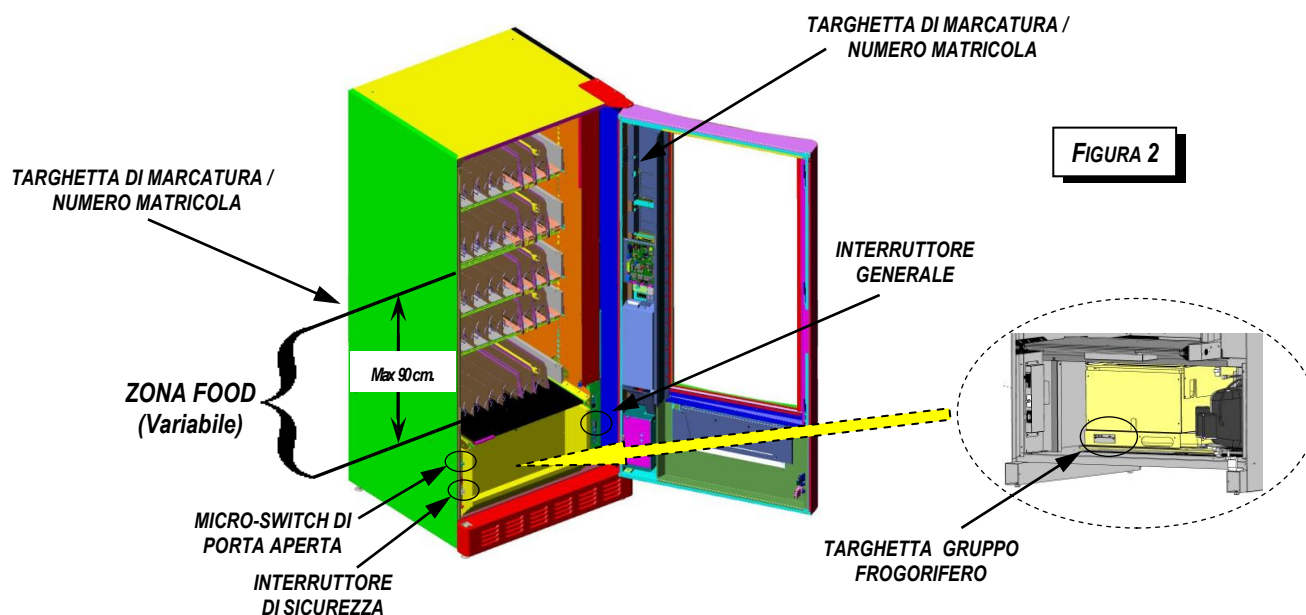
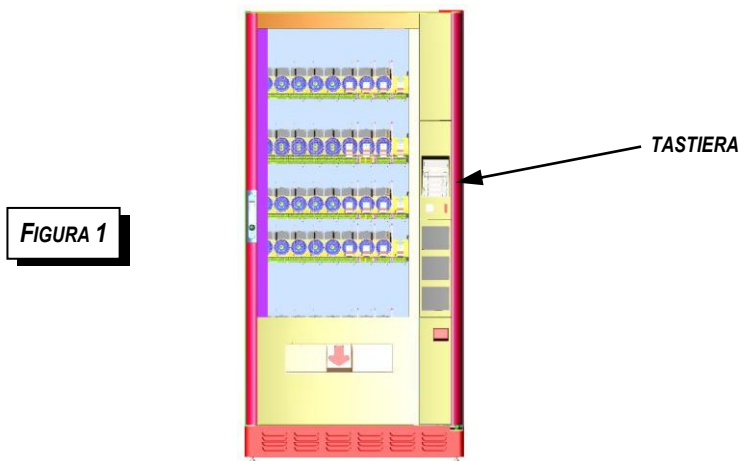
**Manuale rivolto esclusivamente al
personale qualificato del servizio assistenza**

AVVERTENZA:

Questo distributore automatico non è fatto per essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che siano supervisionate o istruite riguardo l'uso del distributore da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati affinché non giochino con il distributore.

IDENTIFICAZIONE, USO E DATI TECNICI

Il presente manuale si riferisce a distributori automatici a spirale **LXS9** serie **LUCE X SNAC**, distributori con numero dei cassetti, numero delle spirali di vendita e tipo delle stesse variabili da modello a modello.



L'uso previsto per i distributori automatici a spirale **LXS9** serie **LUCE X SNAC** consiste nel distribuire automaticamente prodotti solidi o in confezione solida; alimentari pre-confezionati (Snack, bevande in bottiglia, ecc.) e non alimentari.

Per i prodotti alimentari accertarsi che la confezione sia integra e che siano in buono stato di conservazione in conformità alle normative vigenti applicabili nell'ambito della conservazione dei prodotti venduti.

Non è consentita la vendita nello stesso distributore di prodotti tossici (es. detersivi) con prodotti destinati all'alimentazione.

Non è consentito l'utilizzo del distributore per la vendita di materiale esplosivo o a rischio incendio.

Tali modelli sono prodotti nelle varianti "-A" priva di gruppo refrigerante ed "-S" con gruppo refrigerante *Super* con le caratteristiche rilevabili dalla tabella:

Caratteristiche	Variante	
	LXS9B/x/xx-A	LXS9P/x/xx-S
Alimentazione elettrica		
Tensione	220-230V~	
Frequenza	50Hz	
Potenza nominale	160 W	490 W
Potenza nominale max	260 W	650 W
Protezione	IP24 (Adatto solo per luoghi coperti e protetti ove non possa essere investito da pioggia e getti d'acqua)	
Versione sistema refrig.	Assente	Super
Temp. Interna minima di funzionamento	--	2 °C (*) Solo zona Food
Ambiente		
Temperatura di stoccaggio	0 ÷ 45 °C	
Temperatura di lavoro	5 ÷ 32 °C	
Umidità relativa max	65 %	
Dimensioni e Pesi		
Altezza	185 cm +/- 1 cm	
Larghezza	89 +/- 1 cm	
Profondità	85 +/- 1 cm	
Peso a vuoto massimo	300Kg	330Kg
Rumorosità		
Il distributore emette un livello di pressione acustica pesato A inferiore a 70 dB.		

(*) **Zona Food** = Zona ad altezza variabile (fino ad un massimo di 90 cm) contenente i cassetti posti più in basso nel distributore (Vedi fig. 2).

LEGENDA DEI SIMBOLI ADOTTATI

Simbolo	Significato
	ATTENZIONE: OPERAZIONE NECESSARIA PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE.
	AVVERTENZA: L'OPERAZIONE PUÒ DANNEGGIARE L'APPARATO PROVOCARNE IL MALFUNZIONAMENTO

AVVERTENZE

La messa in funzione dell'apparecchio deve essere effettuata **ESCLUSIVAMENTE** da **personale qualificato del servizio assistenza**.

Tutte le operazioni riportate nel presente manuale, in particolare tutte le operazioni di manutenzione riguardanti la parte elettrica devono essere effettuata **ESCLUSIVAMENTE** da **personale qualificato del servizio di assistenza tecnica**.

Il distributore è dotato di un interruttore di sicurezza che consente di alimentare tutte le parti elettriche solo a porta chiusa. Agendo su tale interruttore è possibile alimentare il distributore anche a porta aperta, per esempio per eseguire la procedura di test dei motori di vendita. Fare attenzione che tutte le parti in movimento (spiralì, pannello antifurto scorrevole, ecc.) non vengano attivate accidentalmente.

Questo distributore automatico non è fatto per essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che siano supervisionate o istruite riguardo l'uso del distributore da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati affinché non giochino con il distributore.



Prima del controllo di qualsiasi parte elettrica, portare l'interruttore generale del distributore (Vedi figura 2) nella posizione "OFF".

DISIMBALLAGGIO

Per il disimballaggio del distributore procedere nel seguente modo:

Tagliare la pellicola trasparente che avvolge il cartone d'imballaggio e rimuovere i vari angolari di protezione.

Liberare le chiavi che sono legate assieme al cavo d'alimentazione nella parte posteriore bassa del distributore.

Per togliere i legni di sostegno sollevare il distributore mediante un carrello adatto (con una portata utile di almeno 400 Kg ed altezza di sollevamento di 25 cm da terra) e togliere le squadrette in metallo che bloccano i piedini del distributore mediante l'asportazione delle viti di fissaggio.

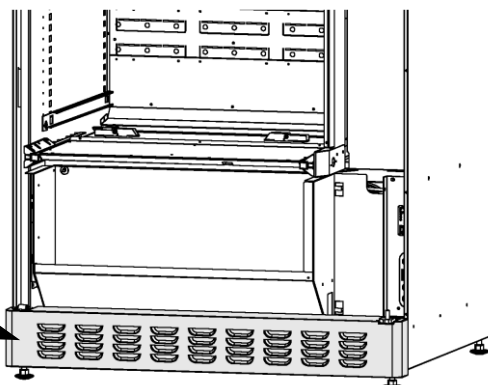
MONTAGGIO ZOCCOLO COPRIPIEDINI

All'interno del distributore, tra la vetrina della porta e i cassetti prodotti è posto un grosso imballo contenente lo zoccolo copripiedini del distributore.

Estrarre lo zoccolo dal proprio imballo e posizionarlo sotto la porta davanti ai piedini premendo contro il basamento del distributore.

Lo zoccolo rimarrà fissato al basamento grazie agli agganci magnetici di cui è fornito.

ZOCCOLO COPRIPIEDINI



INSTALLAZIONE

! Installare il distributore in luoghi coperti e protetti ove non sia esposto alle intemperie e non possa essere investito da pioggia o getti d'acqua.

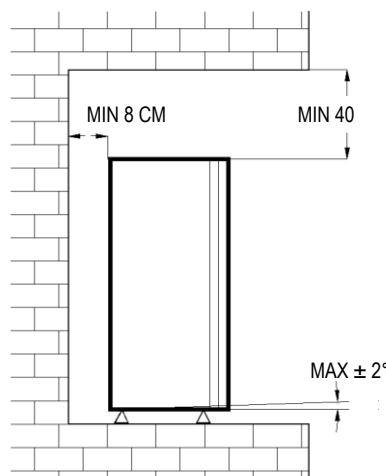


FIGURA 3

Posizionare il distributore nel punto dove dovrà essere installato, controllando che siano garantite le distanze minime riportate in figura 3.

Controllare inoltre che l'aria nella parte posteriore e superiore possa circolare liberamente, è consigliabile che il locale sia regolarmente aerato.

Il distributore deve funzionare in un ambiente conforme a quanto riportato nella tabella di pagina 3.

Usare il distributore al di fuori di queste condizioni potrebbe causarne il malfunzionamento.

Regolare l'altezza e l'allineamento del distributore agendo sui piedini di supporto con una chiave aperta da 19 facendo in modo che appoggino tutti e quattro correttamente. Quando il distributore non è ben livellato può risultare difficile chiuderne la porta.

Con l'accessorio "Kit di staffe di fissaggio al muro" è possibile ancorare alla parete il distributore con due appositi distanziali (vedi fig. 4), montati come segue :

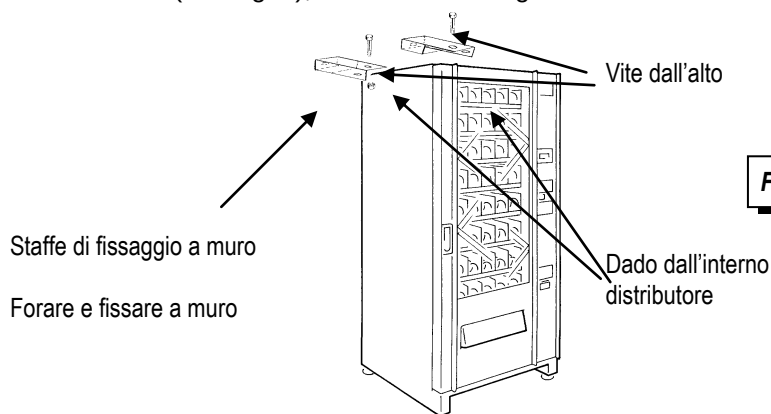


FIGURA 4

Avvitare le due "staffe di fissaggio a muro" sul tetto del distributore, (vedi figura) con la vite dall'alto e un dado dall'interno del distributore, per raggiungere agevolmente la posizione sfilare il primo cassetto in alto.

- Piazzare nella posizione voluta il distributore e segnare a muro la posizione delle staffe.
- Forare il muro e fissare le staffe con dei tasselli ad espansione, ponendo attenzione alla corretta posizione delle staffe.
- Posizionare il distributore all'interno delle staffe e fissarlo definitivamente con le viti dall'alto e i dadi autobloccanti dal basso (interno distributore).

ALIMENTAZIONE



Il distributore deve essere collegato esclusivamente ad impianti elettrici dotati di impianto di terra.

Prima del collegamento alla rete controllare che sia presente l'impianto di terra, che la tensione di alimentazione sia di **220-230 Volt~**, che la presa alla quale sarà collegato il distributore sia in buono stato, di tipo omologato per almeno 10 Amp. e che a monte della stessa sia installato un interruttore omipolare, ovvero che interrompa entrambi i conduttori di alimentazione con una sola azione di apertura (con l'esclusione del conduttore di terra), con un'apertura dei contatti di almeno 3 mm. (È consigliabile che la presa stessa dipenda da un interruttore differenziale isolato).

Installare il distributore in modo tale che la spina di alimentazione elettrica sia facilmente accessibile dopo l'installazione dello stesso.

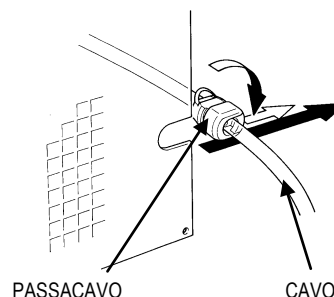
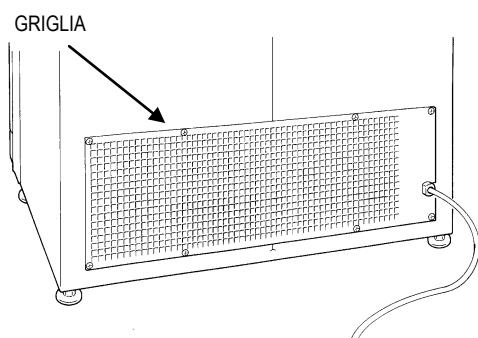
Controllate l'aspetto del cavo d'alimentazione per rilevare l'eventuale presenza di abrasioni od altri difetti della guaina o della spina posta sul cavo, se necessario sostituirlo come descritto più avanti in questo manuale.

- SOSTITUZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

Se si rendesse necessaria la sostituzione del cavo di alimentazione del distributore è disponibile presso la Damian il cavo di ricambio tipo H05VV-F, conformemente alla normativa CENELEC EN 60 335-1, operazione che deve essere effettuata **ESCLUSIVAMENTE** da **personale qualificato del servizio assistenza**.



Prima di tutte le operazioni sul cavo di alimentazione assicuratevi che la spina di alimentazione sia scollegata dalla sua presa.



Rimuovere la griglia posteriore armadio svitando le sue viti di fissaggio, sfilare il passacavo dalla griglia stessa, aprire il passacavo e rimuovere il cavo.

Scollegate la presa del cavo dalla scatola elettrica e rimuovere il cavo da sostituire.

Per installare il nuovo cavo ripetere le operazioni sopra descritte in senso inverso.

Controllare che l'*interruttore generale* che si trova nella parte bassa dell'armadio (Vedi Fig. 2) sia in posizione "OFF" ed inserire la spina nella presa della rete di alimentazione, dopodiché portare in posizione "ON" l'*interruttore generale*.

Chiudendo la porta del distributore saranno alimentate tutte le parti elettriche dello stesso grazie alla pressione esercitata dalla porta *sull'interruttore di sicurezza* (Interruttore nero posto sulla sinistra nella parte bassa dell'armadio. Vedi Figura 2).

UTILIZZO DELL'INTERRUTTORE DI SICUREZZA

Il distributore è dotato di un interruttore di sicurezza (Vedi Figura 2) che consente di alimentare tutte le parti elettriche dello stesso solo a porta chiusa. Quando è necessario alimentare il distributore a porta aperta (ad esempio per il caricamento dei prodotti o la programmazione) si può armare l'interruttore di sicurezza inserendo e ruotando di 90° l'apposita chiavetta. Per disarmare l'interruttore di sicurezza (allo scopo di togliere l'alimentazione alle parti elettriche) ruotare di 90° la chiavetta dell'interruttore e estrarla dallo stesso.

INSTALLAZIONE DEI SISTEMI DI PAGAMENTO



Le operazioni di installazione e rimozione del sistema di pagamento vanno effettuate con l'alimentazione disinserita portando l'interruttore generale nella posizione "OFF".

- **SISTEMI DI PAGAMENTO MDB**

Collegare il sistema di pagamento alla scheda CPU (2) ponendo attenzione a collegare il cavetto sul connettore MDB adatto presente sulla scheda CPU (Vedi figura 5).

Accendere il distributore e programmarlo per il funzionamento in modalità *MDB* (come descritto nell'allegato A, "Foglio di programmazione"); per le impostazioni del sistema di pagamento MDB fare riferimento anche alla documentazione del sistema stesso.

Inserire i prezzi di vendita e gli eventuali altri dati di programmazione (Fare riferimento all'allegato A, "Foglio di programmazione").

Il distributore è ora pronto all'uso.

- **SISTEMI DI PAGAMENTO EXECUTIVE (KIT OPZIONALE)**

Per il funzionamento dei sistemi di pagamento executive è necessario che sia installato il Kit Executive (opzionale).

Collegare il connettore di alimentazione Molex a 15 poli femmina del distributore al connettore corrispondente sul sistema di pagamento (Fare riferimento alla documentazione del sistema di pagamento).

Collegare il connettore seriale del sistema di pagamento alla scheda CPU (2) utilizzando l'apposito cavetto adattatore, ponendo attenzione a collegare il cavetto adattatore sul connettore adatto (Vedi figura 5).

Accendere il distributore e programmarlo per il funzionamento in modalità *Executive* (come descritto nell'allegato A, "Foglio di programmazione"); spegnere e riaccendere il distributore ed attendere dai 10 secondi ai 2 minuti che si stabilisca la comunicazione con il sistema di pagamento. Ricordarsi di programmare il parametro 'valore di ogni passo' (detto anche "*coin scaling factor*" oppure "*moneta minima*") allo stesso valore già inserito durante la programmazione del sistema di pagamento (Fare riferimento alla documentazione del sistema di pagamento).

Inserire i prezzi di vendita e gli eventuali altri dati di programmazione (Fare riferimento all'allegato A, "Foglio di programmazione").

Il distributore è ora pronto all'uso.

SCHEDE ELETTRONICHE, PANNELLO SCORREVOLE, SPORTELLLO PRODOTTO.

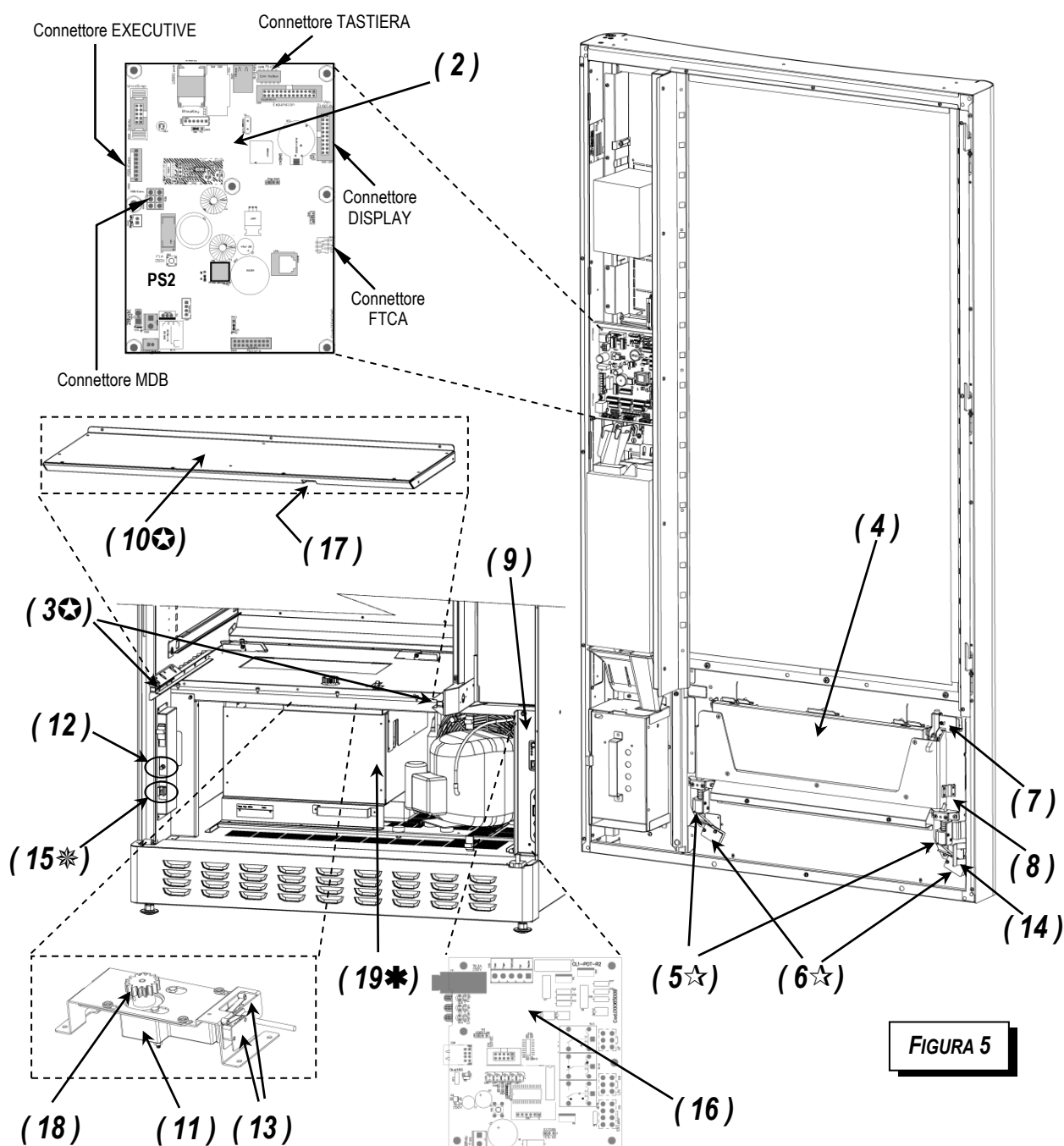


FIGURA 5

Legenda

(2) Scheda elettronica CL1 CPU	(9) Box elettrico	(16) Scheda elettronica CLP1 POT
(3) Barre sensori FTCA	(10) Pannello scorrevole antifurto	(17) Cremagliera pannello scorrevole
(4) Sportello esterno di prelievo prodotto 'Push'	(11) Motore del pannello scorrevole	(18) Pignone motore del pannello scorrevole
(5) Due magneti di blocco dello sportello 'Push'	(12) Interruttore di porta aperta	
(6) Due micro-switch dei magneti blocco 'Push'	(13) Due micro-switch di inizio/fine corsa	(19) Gruppo refrigerante
(7) Micro-switch controllo chiusura	(14) Squadretta interruttore di sicurezza	
(8) Sensore magnetico	(15) Interruttore di sicurezza	

CONTROLLO DELLA SOVRATEMPERATURA (SOLO MODELLI LXS9P/x/xx – S)

Allo scopo di garantire la conservazione dei prodotti in vendita il distributore controlla che la temperatura interna non superi una data soglia chiamata **temperatura di sicurezza** per un tempo superiore al **tempo di sovratemperatura**;

La funzione di controllo della sovratemperatura viene gestita attraverso 3 parametri:

- **(A) Temperatura di sicurezza**
- **(B) Tempo di sovratemperatura** (Impostato).
- **(C) Tempo di rifornimento**

Il controllo della sovratemperatura viene eseguito soltanto in modalità di funzionamento del gruppo frigorifero uguale a **Food & Snack**, impostando il parametro **(A) Temperatura di sicurezza** ad un valore inferiore a 40 °C.

Durante il normale funzionamento del distributore, se la temperatura interna supera la "Temperatura di sicurezza" (A) per un tempo superiore al "Tempo di sovratemperatura" (B), verrà generato l'errore "ERR L09", che metterà fuori servizio i cassetti impostati nella 'zona Food' del distributore.

Il periodo di tempo in cui il distributore è spento viene sempre considerato oltre la "temperatura di sicurezza" (A).

Se si spegne e riaccende il distributore (Es. dopo il rifornimento) il "Tempo di sovratemperatura" (B) viene prolungato di un valore uguale a quello impostato nel parametro "Tempo di rifornimento" (C).

Ad ogni riaccensione se la temperatura interna supera la "Temperatura di sicurezza" (A) ma non si sono verificate le condizioni per generare l'errore "ERR L09" (vedi sopra) verrà visualizzato sul display per circa 15 sec. il seguente messaggio:

Sovratemp XXX Min YY, Y --> ZZ, Z °C
--

XXX = Minuti mancanti,

YY, Y = Temperatura interna,

ZZ, Z = Temperatura di Sicurezza.

(per minuti mancanti (**XXX**) si intendono i minuti entro i quali la temperatura interna (**YY, Y**) deve scendere sotto quella di sicurezza (**ZZ, Z**) per evitare che venga generato l'errore "ERR L09").

In caso si sia generato l'errore "ERR L09" entrando in programmazione verrà richiesto se si desidera ripristinare il fuori servizio azzerando l'errore.

Ripristino ERR L09 (1) :SI (2) :NO

Premere il tasto **1** per azzerare l'errore

Premere il tasto **2** per non azzerare l'errore

IMPORTANTE: i valori di questi tre parametri vanno impostati in maniera conforme alle normative vigenti applicabili nell'ambito della conservazione dei prodotti venduti. Per la loro impostazione vedere i parametri di programmazione, Allegato "A".

N.B. Per evitare false segnalazioni di fuori servizio dopo un intervento prolungato dell'operatore, è possibile inizializzare i contatori attraverso la funzione 'Azzeramento contatori sovratemperatura' (Fare riferimento all'allegato A, "Foglio di programmazione").

RISPOSTE AD EVENTUALI PROBLEMI

- MESSAGGI D'ERRORE CHE APPAIONO SUL DISPLAY

Nella tabella seguente sono riportati i messaggi di OFF che compaiono sul display quando il distributore è fuori servizio.

Per i riferimenti numerici posti tra parentesi vedi figura 5.

- **Premendo il tasto "1" è possibile visualizzare un dettaglio ulteriore del tipo di fuori servizio riportato nella specifica dell'errore tra parentesi.**
- **Premendo un qualsiasi altro tasto, se possibile, sarà tentato nuovamente il ripristino automatico del funzionamento**

Codice messaggio	Testo messaggio	Descrizione / soluzione del problema
OFF L01...	Errore sonda di temperatura 1 - Questi messaggi indicano un problema con la sonda che misura la temperatura all'interno del distributore. Questa sonda è posta sulla parete interna destra, vicino al 1° cassetto in basso verso il fondo del distributore. Nota: Il funzionamento della sonda viene verificato solo al momento dell'accensione del distributore.	
OFF L01a	Sonda1 difettosa	(Disconnected) - Errore sonda 1 disconnessa. - Spegner e riaccendere il distributore, verificare in programmazione che il valore di temperatura letto dalla sonda 1 sia corretto (vedi foglio programmazione). Provare a toccare la sonda, se il valore indicato sul display non cambia controllare il cablaggio ed eventualmente sostituirla. - Se dopo la sostituzione della sonda il problema si ripete il guasto può essere dovuto alla scheda di potenza CLP1 posta nel box elettrico.
OFF L01b		(Short-circuit) - Errore sonda 1 in corto circuito. - Spegner e riaccendere il distributore, verificare in programmazione che il valore di temperatura letto dalla sonda 1 sia corretto (vedi foglio programmazione). Provare a toccare la sonda, se il valore indicato sul display non cambia controllare il cablaggio ed eventualmente sostituirla. - Se dopo la sostituzione della sonda il problema si ripete il guasto può essere dovuto alla scheda di potenza CLP1 posta nel box elettrico.
OFF L02....	Errore sonda di temperatura 2 - Questi messaggi indicano un problema con la sonda che misura la temperatura dell'evaporatore del gruppo refrigerante. Questa sonda è situata nel gruppo refrigerante posto sotto il piano centrale della macchina. Per accedere alla sonda è necessario estrarre il gruppo refrigerante (vedi apposito capitolo). Nota: Il funzionamento della sonda viene verificato solo al momento dell'accensione del distributore.	
OFF L02a	Sonda2 difettosa	(Disconnected) - Errore sonda 2 disconnessa. - Spegner e riaccendere il distributore, verificare in programmazione che il valore di temperatura letto dalla sonda 2 sia corretto e che la sonda non sia immersa nel ghiaccio, in caso contrario controllare il cablaggio della sonda ed eventualmente sostituirla. - Controllare la configurazione del distributore per verificare se tale sonda deve essere presente, In caso negativo effettuare una nuova procedura di autoapprendimento come indicato nell'allegato foglio di programmazione. - Se dopo la sostituzione della sonda il problema si ripete il guasto può essere dovuto alla scheda di potenza CLP1 posta nel box elettrico.
OFF L02b		(Short-circuit) - Errore sonda 1 in corto circuito. - Spegner e riaccendere il distributore, verificare in programmazione che il valore di temperatura letto dalla sonda 2 sia corretto o che la temperatura del ambiente non sia oltre i 45 °C. Se l'errore non si ripristina controllare il cablaggio della sonda ed eventualmente sostituirla. - Se dopo la sostituzione della sonda il problema si ripete il guasto può essere dovuto alla scheda di potenza CLP1 posta nel box elettrico.
OFF L04	Executive OFF	(Executive OFF) - Manca comunicazione con il sistema Executive. - Controllare l'alimentazione a 24Vac proveniente dal trasformatore e il collegamento del relativo cablaggio con il connettore a 15 poli. - Controllare il cablaggio del segnale Executive. - Se il problema non si risolve controllare il funzionamento della scheda CPU.

Codice messaggio	Testo messaggio	Descrizione / soluzione del problema
OFF L10...	Errore sensori di vendita FTCA - Questi messaggi d'errore possono apparire all'accensione del distributore o immediatamente prima di una vendita.	
OFF L10a OFF L10b OFF L10c	Sensori FTCA OFF	(Chk cable, Chang) - Barre FTCA non connesse - Controllare integrità del cablaggio e delle connessioni delle barre FTCA (3) ed eventualmente sostituirlo. - Se il problema persiste sostituire una alla volta le barre FTCA (3) iniziando da quella di destra. - Se il problema non si risolve controllare il funzionamento della scheda CPU.
OFF L10e		(Check LeftSensor) - Errore barra FTCA di sinistra - Controllare integrità del cablaggio e della connessione della barra FTCA (3) di sinistra ed eventualmente sostituirla. - Se il problema non si risolve controllare il funzionamento della scheda CPU.
OFF L10f		(Check RightSens.) - Errore barra FTCA di destra - Controllare integrità del cablaggio e della connessione della barra FTCA (3) di destra ed eventualmente sostituirla. Se il problema non si risolve controllare il funzionamento della scheda CPU.
OFF L10g		(High Light) - Errore barre FTCA abbagliate - Effettuare il test sensori di vendita. - Attenuare l'eventuale fonte di luce esterna che arreca disturbo alle barre FTCA - Se il problema persiste sostituire la/e barre FTCA (3).
OFF L10h		(Low Light) - Errore barre FTCA oscurate - Effettuare il test sensori di vendita. - Controllare la pulizia delle barre FTCA (3) eliminando eventuali elementi che possano ostacolare il passaggio della luce emessa dai LED. - Se il problema persiste sostituire la/e barre FTCA (3).
OFF L12...	Errori sportello prelievo prodotto "Push" . Questi messaggi d'errore riguardano guasti del sistema di chiusura o apertura dello sportello esterno di prelievo del prodotto (4) (denominato "Push"). Per un controllo più rapido effettuare il "Test sportello scorrevole" come indicato più avanti.	
OFF L12a	Sportello [Push]	(EMagnet. Fault) - Magneti di blocco dello sportello "Push" in cortocircuito Uno o entrambi i magneti (5) di blocco dello sportello risultano in cortocircuito. - Verificarne il corretto collegamento, l'integrità del cablaggio e/o sostituirli.
OFF L12b		(EMag. Disconn.) - Due magneti di blocco sportello "Push" scollegati I magneti (5) di blocco dello sportello risultano entrambi scollegati. - Verificarne il funzionamento ed il relativo cablaggio e, se necessario, sostituirli.
OFF L12c		(EMagnet. Error) - Un magnete di blocco sportello "Push" scollegato Uno dei magneti (5) di blocco dello sportello risulta scollegato. - Verificarne il funzionamento ed il relativo cablaggio e, se necessario, sostituirli.
OFF L12d		("Push" Open) - Sportello prodotto "Push" aperto Il micro-switch (7) o il sensore magnetico (8) di chiusura non rilevano la chiusura effettiva dello sportello "Push" (4). - Controllare che il micro-switch (7) ed il sensore magnetico (8) siano funzionanti, correttamente collegati e regolati in modo corretto; verificare l'integrità del cablaggio ed eventualmente sostituirli.
OFF L12e		("Push" Unlocked) - Sportello prodotto "Push" non bloccato Uno od entrambe micro-switch (6) dei due magneti di blocco dello sportello "Push" non rilevano l'effettivo blocco dello sportello stesso. - Controllare che i perni dei magneti (5) possano muoversi senza impedimenti. - Controllare che lo sportello di prelievo (4) sia ben chiuso. - Controllare che i due micro-switch (6) siano correttamente collegati e regolati in modo corretto, verificare l'integrità del cablaggio ed eventualmente sostituirli.
OFF L12f		(EMagnet Jammed) - Sportello prodotto "Push" bloccato (mancato sblocco) I micro-switch (6) dei due magneti di blocco dello sportello "Push" non rilevano l'effettivo sblocco dello sportello "Push" (4) nonostante l'azionamento dei magneti. - Controllare che i perni dei magneti di chiusura (5) possano muoversi liberamente senza impedimenti. - Controllare che i due micro-switch (6) siano correttamente collegati e regolati in modo corretto; verificare l'integrità del cablaggio ed eventualmente sostituirli.

Codice messaggio	Testo messaggio	Descrizione / soluzione del problema
OFF L13...	Errori pannello scorrevole antifurto. Questi messaggi d'errore riguardano guasti del sistema di chiusura/apertura del pannello scorrevole antifurto (10).	
OFF L13a	Pannel.Scorrev.	(S.D. Mot. Fault) - Motore pannello scorrevole <u>in cortocircuito</u> - Controllare il funzionamento del motore pannello scorrevole (11) ed il relativo cablaggio; eventualmente sostituirlo.
OFF L13b		(SD Mot. Disconn.) - Motore pannello scorrevole <u>scollegato</u> - Si sta tentando di far funzionare il motore del pannello scorrevole con la porta aperta quando l'interruttore di porta aperta (12) non è attivato. Chiudere la porta o armare l'interruttore per simulare la porta chiusa. - Se la porta è chiusa controllare il funzionamento dell'interruttore (12) di porta aperta ed il relativo cablaggio. Controllare anche che la squadretta (14) che preme l'interruttore sia ben regolata. Se necessario sostituire l'interruttore. - Controllare il motore (11) del pannello scorrevole (10) ed il relativo cablaggio. Se necessario sostituirlo.
OFF L13c		(Sl.Door Removed) - Pannello scorrevole <u>rimosso</u> I 2 micro-switch (13) di inizio/fine corsa posti vicino al motore risultano entrambi non premuti. - Controllare che, dopo una manutenzione, sia stato rimontato il pannello scorrevole - Controllare il funzionamento dei 2 micro-switch (13) di inizio/fine corsa ed il relativo cablaggio. Se necessario sostituirli.
OFF L13d		(Switch Exchanged) - Micro-switch pannello scorrevole <u>invertiti</u> La scheda CPU(2) riceve il segnale di chiusura quando il motore (11) apre lo sportello scorrevole (10) e viceversa. - Controllare che, dopo una manutenzione, siano stati connessi correttamente i micro-switch (13) di inizio/fine corsa. - Controllare che non sia stato invertita la connessione dell'alimentazione del motore del pannello (11).
OFF L13e		(TimeOut SD Mot.) - Errore pannello scorrevole <u>in apertura</u> Alla fine di un ciclo di apertura il pannello scorrevole non si apre completamente o non viene rilevato aperto. - Controllare che il pannello scorrevole (10) possa scorrere liberamente, che le guide siano pulite e che non vi sia nulla che ne impedisca l'apertura completa. - Controllare il funzionamento del micro-switch (13) di aperto ed il relativo cablaggio. Se necessario sostituirlo.
OFF L13f		(TimeOut SD Mot.) - Errore pannello scorrevole <u>in chiusura</u> Alla fine di un ciclo di apertura il pannello scorrevole non si chiude completamente o non viene rilevato chiuso. - Controllare che il pannello scorrevole (10) possa scorrere liberamente, che le guide siano pulite e che non vi sia nulla che ne impedisca la chiusura completa. - Controllare il funzionamento del micro-switch (13) di chiusura ed il relativo cablaggio. Se necessario sostituirlo.
OFF L13g		(SD Mot Movement) – Errore movimento del motore pannello scorrevole Si cerca di far funzionare il pannello scorrevole (10) ma il motore (11) gira a vuoto od è bloccato. - Controllare che il blocco motore del pannello sia correttamente agganciato. - Controllare che l'ingranaggio del motore (11) funzioni correttamente. - Controllare che il pannello scorrevole (10) possa scorrere liberamente.
OFF L20...	Errori scheda elettronica CL1 CPU (2). Questi messaggi d'errore riguardano guasti della scheda elettronica del distributore.	
OFF L20a OFF L20b	CL1 CPU Error	(Restart - Change) - Errore scheda elettronica CPU - Spegner e riaccendere il distributore; se il problema persiste sostituire la scheda CPU (2).
OFF L20f OFF L20g	CL1 CPU SW Error	(Reinstall SoftW.) - Errore software scheda elettronica CPU - Spegner e riaccendere il distributore; se il problema persiste eseguire l'aggiornamento software. - Se dopo l'aggiornamento il problema non è risolto sostituire la scheda CPU (2).

Codice messaggio	Testo messaggio	Descrizione / soluzione del problema
OFF L21...	Errori scheda elettronica CLP1 POT (16). Questi messaggi d'errore riguardano guasti della scheda elettronica di potenza del distributore posta nel box elettrico (9).	
OFF L21a	CLP1 POT Error	(Chk cable, Chang) - Errore scheda di Potenza CLP1 (nel box elettrico) - Spegner e riaccendere il distributore; se il problema persiste controllare le connessioni tra CPU (2) e box elettrico (9) , controllare il cavo tipo USB. - Aprire il box elettrico e controllare l'alimentazione della scheda CLP1(16) (deve essere acceso il led posto sulla scheda) - Se il problema persiste sostituire la scheda di potenza CLP1 (16).
OFF L21f OFF L21g	CLP1 POT SW Err.	(Reinstall SoftW.) - Errore software scheda di Potenza (nel box elettrico) - Spegner e riaccendere il distributore; se il problema persiste eseguire l'aggiornamento software. - Se dopo l'aggiornamento il problema permane sostituire la scheda di Potenza CLP1(16).
OFF L22a	Keyb-SENS Error	Errore scheda tastiera capacitiva - Spegner e riaccendere il distributore, se il problema persiste controllare le connessioni tra CPU (2) e la tastiera capacitiva K-SENS. - Se il problema persiste sostituire la tastiera capacitiva K-SENS.
OFF L50 (xxxx)		Errore generico non previsto. - Spegner e riaccendere il distributore; se il problema persiste contattare il servizio assistenza comunicando il numero tra parentesi.

ALTRE RISPOSTE AD EVENTUALI PROBLEMI



Prima del controllo di qualsiasi parte elettrica, portare *l'interruttore generale* nella posizione "OFF" (Vedi figura 7).

- MESSAGGI DI ANOMALIA DEI MOTORI.

Durante le selezioni o nei test di diagnostica possono essere visualizzati dei messaggi di anomalia dei motori; qui di seguito sono elencati questi messaggi con la relativa spiegazione oltre a delle possibili soluzioni per risolvere il problema:

"Motore xx Scollegato" (NR)*: Il motore risulta non collegato alla CPU.

Controllare le connessioni e che il cablaggio del motore non risulti interrotto.

Controllare il corretto funzionamento del microswitch del motore, e del motore stesso.

Provare a sostituire, uno alla volta, il motore; la scheda CPU; il cablaggio cassetto ed armadio.

"Motore xx Cortocircuito" (NR)*: Il motore risulta in corto circuito.

Controllare l'integrità del motore stesso.

Controllare che il motore e le sue connessioni non risultino bagnate.

Controllare le connessioni e che il cablaggio del motore non risulti in corto circuito.

Provare a sostituire, uno alla volta, il motore; la scheda CPU; il cablaggio cassetto ed armadio.

"Motore xx Bloccato" (R)*: Il motore risulta bloccato oppure assorbe troppa corrente.

Controllare il corretto montaggio della spirale di vendita.

Controllare le connessioni del motore soprattutto la corretta polarità dell'alimentazione (+/-)

Controllare che la spirale od il motore non siano bloccati da prodotti mal disposti o residui vari.

Provare a sostituire, uno alla volta, il motore; la scheda CPU;

"Motore xx Errore Time Out" (R)*: Il motore sembra funzionare ma il microswitch non lavora correttamente.

Controllare il corretto funzionamento del microswitch, del motore e l'integrità del motore stesso.

Controllare le connessioni del motore soprattutto la corretta polarità dell'alimentazione (+/-)

Provare a sostituire, uno alla volta, il motore; la scheda CPU;

"Motore xx Err. Switch Mot." (NR)*: Il motore sembra funzionare ma ha un funzionamento anomalo.

Anche se l'errore può essere ripristinato ed il motore sembra funzionare, se questo errore si ripete è consigliabile sostituire il motore.

Se l'errore si ripresenta anche dopo la sostituzione del motore è necessario controllare i cablaggi;

"Motore xx Err. Max 3 Selez" (R)*: il motore è stato messo fuori servizio dopo tre vendite consecutive dello stesso motore senza rilevare la caduta del prodotto (Vedi capitolo "Parametri FTCA").

Controllare che la spirale sia correttamente agganciata al motore.

Controllare il funzionamento dei sensori di controllo di caduta del prodotto (Vedi capitolo "Diagnostica")

* = L'errore si ripristina (R) o non si ripristina (NR) automaticamente all'accensione.

- ALL'ACCENSIONE VIENE VISUALIZZATO "OFFL13b (SD Mot. DISCONN)"

All'accensione del distributore, non si riesce ad eseguire la prova di apertura/chiusura del pannello scorrevole perché il motore non risulta collegato.

Questo errore può comparire anche se si sta tentando di far funzionare il motore del pannello scorrevole con la porta aperta, quando l'interruttore di porta aperta (12) non è attivato. Chiudere la porta o armare l'interruttore tirando la leva verso l'esterno per simulare la porta chiusa.

Se la porta è chiusa controllare il funzionamento dell'interruttore (12) di porta aperta ed il relativo cablaggio. Controllare anche che la squadretta (14) che preme l'interruttore sia ben regolata. Se necessario sostituire l'interruttore o la squadretta.

Controllare il motore (11) del pannello scorrevole (10) ed il relativo cablaggio. Se necessario sostituirlo.

- ALL'ACCENSIONE VIENE VISUALIZZATO "ATTENZ. VERIFICA PANNELLO SCORREV." "

All'accensione del distributore, durante la prova di apertura e chiusura del pannello scorrevole si sono riscontrati dei valori anomali dei tempi di chiusura e apertura del pannello, viene suggerito di effettuare una taratura di questi valori.

Per effettuare la taratura dei tempi/velocità di chiusura/apertura del pannello scorrevole, entrare in "diagnostica" nel menu "Test pannello antifurto scorrevole" (vedi il relativo capitolo).

- ALL'ACCENSIONE VIENE VISUALIZZATO "ATTENZIONE RILEVATI FUORI SERVIZIO".

Durante il normale funzionamento del distributore possono verificarsi dei malfunzionamenti di alcuni motori. Questi malfunzionamenti generano errori che possono essere ripristinati in automatico dal distributore (R)* o possono essere "non ripristinabili" (NR)* e mettere fuori servizio la selezione (vedi sopra).

Anche se il funzionamento della selezione è stato ripristinato in automatico all'accensione della macchina, la memorizzazione dell'errore rimane e deve essere cancellato manualmente in diagnostica per non far più comparire questo messaggio.

Per verificare quali motori e quali problemi sono stati memorizzati entrare in "diagnostica" nel menu "motori fuori servizio" (vedi il relativo capitolo).

- FACENDO UNA SELEZIONE VIENE INDICATO "SELEZ. X-X FUORI TEMPERATURA"

Se alcune selezioni risultano fuori servizio segnalato dal messaggio "Selezione xx Fuori Temperatura", ciò è dovuto all'intervento del "controllo sicurezza frigo" (ERR L09 Errore timeout gruppo frigo) che ha messo fuori servizio i cassetti impostati nella 'zona Food' del distributore (vedi paragrafo "Controllo della sovratemperatura").

Entrando in programmazione verrà richiesto se si desidera ripristinare il funzionamento azzerando l'errore.

Ripristino ERR L09
(1):SI (2):NO

Premere il tasto **1** per azzerare l'errore

Premere il tasto **2** per non azzerare l'errore

Premendo il tasto **1** le selezioni saranno nuovamente attive.

- FACENDO UNA SELEZIONE VIENE INDICATO "SELEZIONE X-X NON ATTIVA"

Se alcune selezioni risultano fuori servizio segnalato dal messaggio "Selezione x-x non attiva", ciò indica un problema relativo alla memorizzazione della configurazione perché la selezione che viene effettuata non è memorizzata come attiva dal distributore.

Verificare di aver effettuato la selezione corretta.

Effettuare la procedura "Verifica motori" presente nel menu diagnostica.

Effettuare un nuovo autoapprendimento dei motori attraverso il reset della scheda elettronica.

Se durante l'autoapprendimento il motore non viene riconosciuto vedere il relativo errore più avanti.

- FACENDO UNA SELEZIONE VIENE INDICATO "SELEZIONE X-X FUORI SERVIZIO"

Se alcune selezioni risultano fuori servizio segnalato dal messaggio "Selezione x-x fuori servizio", ciò indica la presenza di un problema relativo al motore.

Per un'analisi dettagliata del tipo di errore che ha generato il fuori servizio utilizzare il menu di "diagnostica" sottomenu "motori fuori servizio" e il capitolo precedente "Messaggi di anomalia dei motori".

NOTA: E' possibile annullare la condizione di "Fuori Servizio" dei motori senza entrare in programmazione premendo per circa 3 secondi il tasto PS2 presente sulla scheda CPU (Vedi Fig.7)

- ALCUNI MOTORI NON VENGONO RILEVATI DURANTE L'AUTOAPPRENDIMENTO.

Controllare il cablaggio e l'integrità dei motori non riconosciuti, controllate inoltre l'integrità e la corretta inserzione dei connettori sul fondo dei cassette di vendita.

Una volta fatto quanto sopra eseguire la procedura indicata per l'errore "Motore scollegato".

- PIÙ MOTORI GIRANO CONTEMPORANEAMENTE

Facendo una selezione due o più motori anche distanti fra loro girano in contemporaneo.

Controllare che dopo una manutenzione non sia stata invertito il collegamento di un motore. Il motore con il cablaggio invertito può non essere tra quelli che ruota in contemporanea.

Controllare l'integrità del cablaggio dei motori delle spirali di vendita.

Eventualmente sostituire il motore e/o il cablaggio di collegamento.

Verificare che non sia attivata la funzione "Twin motors"

Se il problema persiste verificare il funzionamento della scheda CPU ed eventualmente sostituirla.

- LA MACCHINA NON RAGGIUNGE LA TEMPERATURA RICHIESTA



Prima di effettuare qualsiasi operazione sul gruppo refrigerante ed in particolare prima del controllo di qualsiasi parte elettrica, portare l'interruttore generale nella posizione "OFF" (Vedi figura 7)

Controllare lo stato dei fusibili (Vedi il capitolo "Controllo dei fusibili").

Controllare che polvere e materiali estranei non ostruiscano il passaggio dell'aria del gruppo refrigerante.

Controllare che le lamelle di raffreddamento del condensatore non siano ostruite da sporco o corpi estranei, se necessario pulirle (per accedere al gruppo refrigerante vedere capitolo "smontaggio e rimontaggio del gruppo refrigerante").

Controllare che la temperatura impostata non sia troppo alta o troppo bassa facendo riferimento al foglio di programmazione.

Controllare che la ventola interna di circolazione dell'aria funzioni correttamente.

Controllare che il compressore del gruppo refrigerante funzioni e che la ventola di raffreddamento (posta tra il compressore ed il condensatore del gruppo refrigerante) funzioni regolarmente. Se il compressore non entra in funzione quando il led sulla scheda segnala che è attivato, controllare ed eventualmente sostituire il condensatore elettrico di avviamento, il clicson od il relé amperometrico collocati nella scatola montata a ridosso del compressore.

Con il compressore funzionante controllare che l'evaporatore diventi effettivamente freddo.

Controllare che i due ganci di fissaggio dell'evaporatore posti sul ripiano sotto il primo cassetto siano chiusi e l'evaporatore ben agganciato.

In caso non si riesca a risalire alla causa del problema, contattare un centro di assistenza autorizzato.

- SMONTAGGIO E RIMONTAGGIO DEL GRUPPO REFRIGERANTE



Prima di effettuare qualsiasi operazione sul gruppo refrigerante ed in particolare prima del controllo di qualsiasi parte elettrica, portare l'interruttore generale nella posizione "OFF" (Vedi figura 7)

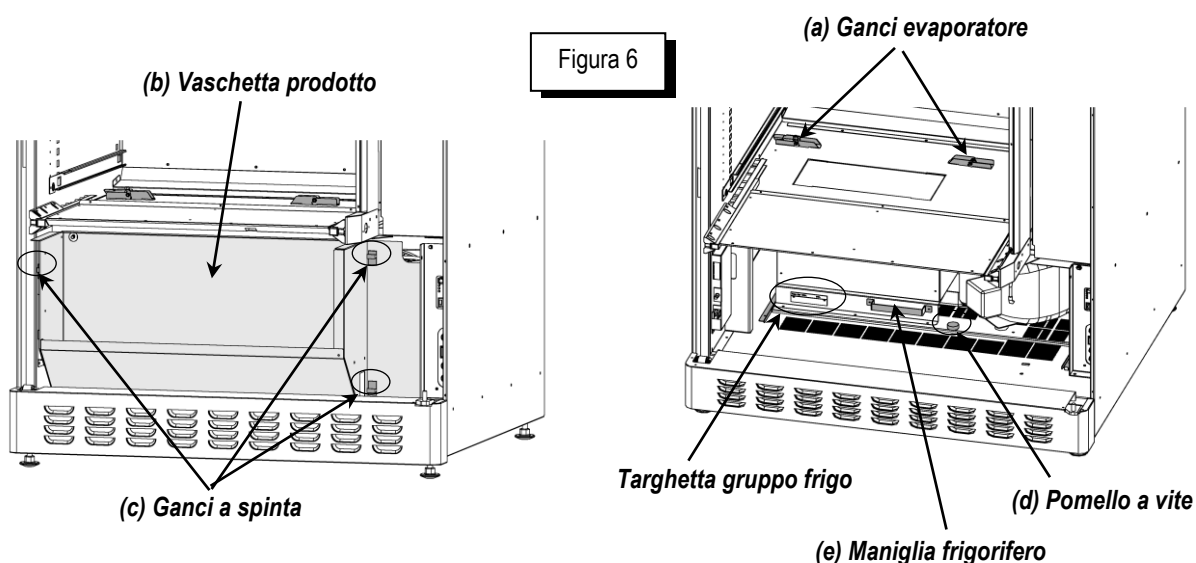
Sui distributori automatici a spirale **LXS9** è possibile con semplici operazione eseguire la rimozione e la manutenzione del gruppo refrigerante estraendolo dalla parte anteriore del distributore.

Per eseguire lo smontaggio seguire le istruzioni di seguito riportate (Per i riferimenti posti tra parentesi vedi figura 6):

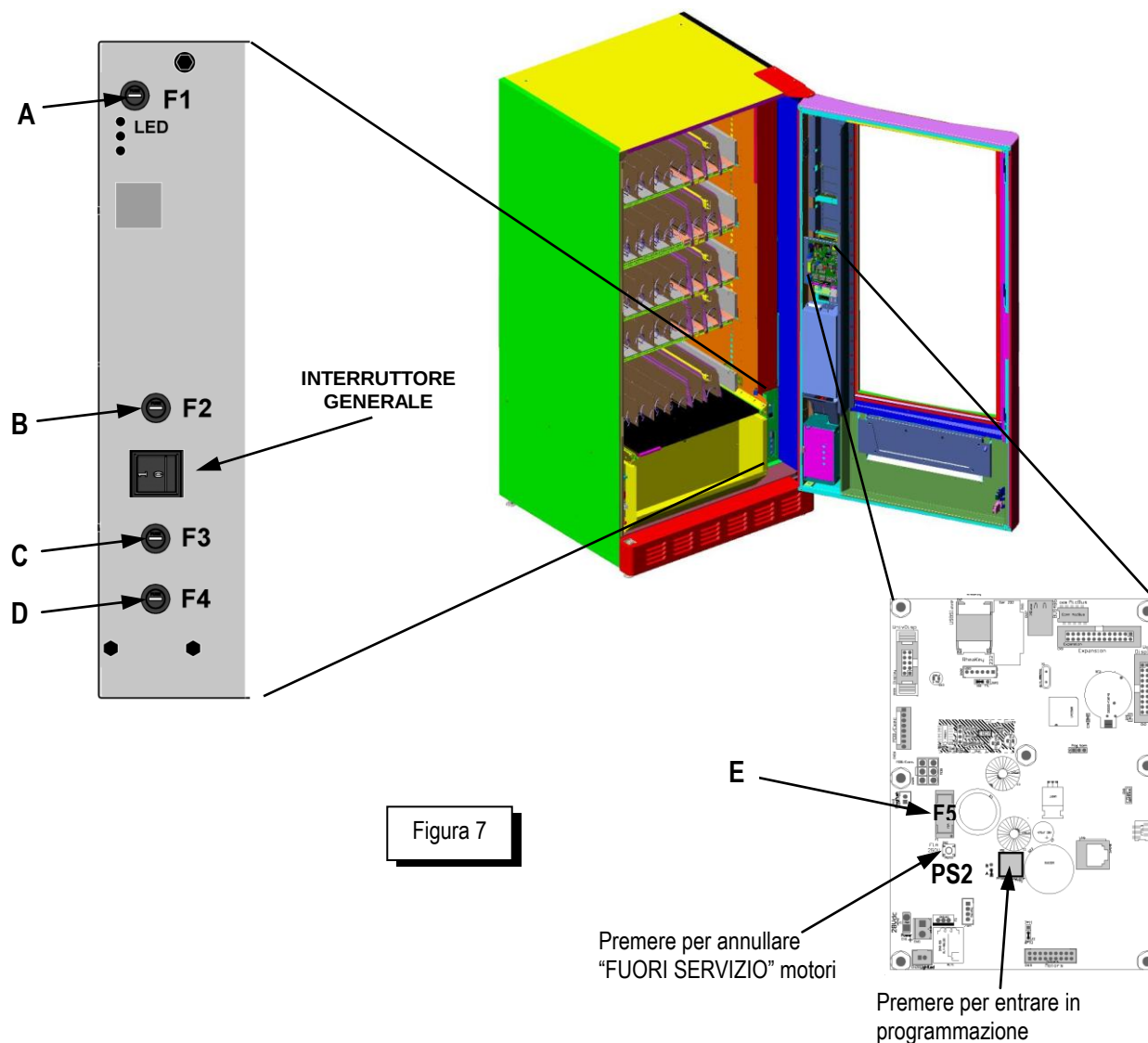
- Aprire completamente la porta del distributore;
- Estrarre, senza rimuoverlo, il primo cassetto in basso e sganciare, ruotandoli di 180 gradi, i due ganci **(a)** che trattengono l'evaporatore frigo al ripiano inferiore dell'armadio, richiudere il cassetto;
- Rimuovere la vaschetta raccogli prodotto **(b)** sbloccando i tre agganci a spinta **(c)** che si trovano ai lati della vaschetta stessa;
- Rimuovere il pomello a vite **(d)** che fissa il gruppo refrigerante al basamento e scollegare il cablaggio di alimentazione del frigo dalla scatola elettrica;
- Afferrare la maniglia **(e)** alla base del gruppo frigo e rimuoverlo dalla normale posizione di lavoro tirandolo, se necessario, fino alla completa estrazione dello stesso.

Per rimontare il gruppo refrigerante eseguire le operazioni sopra descritte in ordine inverso, ovvero:

- Facendo attenzione a non rovinare il cavo di alimentazione del distributore, centrare l'evaporatore del frigo nelle guide del ripiano armadio sotto il primo cassetto, far scivolare il frigorifero sul basamento del distributore fino a riportarlo nella normale posizione di lavoro;
- Fissare il frigorifero al basamento con l'apposito pomello a vite e riconnettere il cavo di alimentazione frigo alla scatola elettrica;
- Rimontare la vaschetta raccogli prodotto fissandola con i tre ganci a spinta posizionati ai lati della stessa;
- Molto importante, ricordarsi di richiudere i due ganci di fissaggio dell'evaporatore posti sul ripiano sotto il primo cassetto, questa dimenticanza compromette il corretto funzionamento e la durata del frigorifero;
- Il gruppo refrigerante è ora pronto all'uso.



- FUSIBILI



Il distributore è dotato di fusibili montati come da tabella:

POSIZ	SCRITTA	TIPO	CIRCUITI PROTETTI	CONTROLLARE QUANDO
A	F1	5x20 T6.3 (6,3 A ritardato 250 V)	Gruppo refrigerante	Il distributore non raffredda
B	F2	5x20 T6.3 (6,3 A ritardato 250 V)	Generale 24-28V	Il distributore non funziona
C	F3	5x20 T6.3 (6,3 A ritardato 250 V)	Generale 230V	Il distributore non funziona
D	F4	5x20 T6.3 (6,3 A ritardato 250 V)	Generale 230V	Il distributore non funziona
E	F5	5x20 F1 (1A rapido 250 V)	Alimentazione CPU	Il distributore non funziona, non si accende il display.

MANUTENZIONE ORDINARIA E LUBRIFICAZIONE



Durante le operazioni di manutenzione e lubrificazione non eseguire alcuna operazione diversa da quelle indicate.

Per i riferimenti posti tra parentesi vedi figura 5.

Simbolo	Periodicità	Ispezionare	Lubrificare
✱	1 mese	- Corretto funzionamento dell'interruttore di sicurezza porta.	
⊛	3 mesi	- Corretto funzionamento microinterruttori di chiusura e apertura pannello scorrevole. - Controllo /pulizia sensori di vendita (FTCA)	Pignone e cremagliera motore pannello scorrevole
☆	6 mesi	- Corretto funzionamento microinterruttori e magneti sportello di prelievo prodotto.	
✱	1 anno	- Controllo /pulizia lamelle condensatore gruppo refrigerante. N.B. (per installazioni in luoghi particolarmente polverosi dimezzare la periodicità)	

- CONTROLLO DELL'INTERRUTTORE DI SICUREZZA (✱)



Durante il controllo dell'interruttore di sicurezza non eseguire alcuna operazione diversa da quelle indicate.

Controllare il corretto funzionamento dell'interruttore di sicurezza (15) aprendo e richiudendo la porta del distributore acceso, verificare che il distributore si spenga durante l'azione di apertura della porta e si riaccenda solamente dopo la completa chiusura della stessa.

- CONTROLLO E LUBRIFICAZIONE PANNELLO SCORREVOLE (⊛)

E' possibile eseguire un controllo di funzionamento del pannello scorrevole(10) eseguendo un test di chiusura e apertura dello sportello (vedi: programmaz.-> diagnostica ->Test pannello scorrevole). Per verificare l'integrità dei micro interruttori (13) di chiusura / apertura e per controllare che pignone (18) e cremagliera (17) siano correttamente lubrificati, è necessario rimuovere il pannello scorrevole sganciando la leva che blocca il motore di movimento. Se fosse necessario lubrificare cremagliera e pignone porre un velo di grasso SKF LGMT3/1 od equivalente.

Dopo aver rimontato il pannello antifurto verificare il corretto funzionamento dello stesso eseguendo un test di chiusura e apertura sportello (vedi: programmaz.-> diagnostica ->Test pannello scorrevole)

- CONTROLLO /PULIZIA SENSORI DI VENDITA 'FTCA' (⊛)

Per eseguire la pulizia delle barriere a led del sistema FTCA (3) che durante il normale funzionamento sono protette/nascoste dal pannello antifurto scorrevole è necessario aprirlo, eseguendo un test di apertura del pannello scorrevole (10) (vedi: programmaz.-> diagnostica ->Test pannello scorrevole). Dopo aver aperto il pannello scorrevole (10) con l'ausilio di un pennello procedere delicatamente alla pulizia dei led (3) rimuovendo polvere o sporco che possano impedire il passaggio della luce emessa dai led stessi.

- CONTROLLO MICROINTERRUTTORI E MAGNETI SPORTELLO PRODOTTO (☆)

E' possibile eseguire un controllo di funzionamento dello sportello di prelievo prodotto (4) eseguendo il test di chiusura e apertura sportello (vedi: programmaz.-> diagnostica ->Test sportello prodotto).Se fosse necessario è possibile rimuovere il pannello di copertura dei magneti nella parte inferiore interna della porta per ispezionare i micro interruttori (6) di blocco dello sportello prodotto (4) e i magneti di chiusura (5), in particolare per verificare lo stato delle leve dei micro e che i magneti si possano muovere liberamente.

Dopo aver rimontato la copertura dei magneti eseguire un test di chiusura e apertura sportello (vedi: programmaz.-> diagnostica ->Test sportello prodotto)

- CONTROLLO /PULIZIA CONDENSATORE GRUPPO REFRIGERANTE (✱)

Spegnere il distributore agendo sull'interruttore generale, accedere al gruppo refrigerante come descritto nel capitolo "Smontaggio e rimontaggio del gruppo refrigerante", ispezionare il condensatore ed eventualmente pulirlo rimuovendo eventuali residui con l'ausilio di un pennello od aspirando/soffiando aria. Durante tutte queste operazioni evitare che la polvere si sollevi, riaccendere il distributore solo dopo aver riposizionato il gruppo refrigerante nella normale posizione di lavoro.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Smaltire, rispettando le normative vigenti, i materiali di pulizia e di lubrificazione usati.

Non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti urbani. Riciclare questo apparecchio per ridurre l'inquinamento ed assicurare la massima protezione ambientale, i materiali devono essere riciclati in base alle leggi, locali, regionali e statali.

Recuperare le materie prime è preferibile a smaltire i rifiuti: apparecchio ed imballaggio dovrebbero venire inviati ad una riutilizzazione ecologica.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

1. Nell'Unione Europea



Se l'apparecchio è contrassegnato esternamente da questo simbolo, non va smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.

Per maggiori informazioni sullo smaltimento contattare il rivenditore locale.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali ed informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

GARANZIA

Per i propri prodotti, la Damian S.r.l. fornisce garanzia conforme alle disposizioni di legge nazionali specifiche.

Per la decorrenza della garanzia fa' fede la data apposta sul documento di vendita.

Sono comunque esclusi dalla garanzia i guasti derivanti da usura naturale, sovraccarico, uso improprio od ogni altro guasto non derivante da un difetto di fabbricazione.

Le condizioni di garanzia sono indicate alla fine di questo manuale.

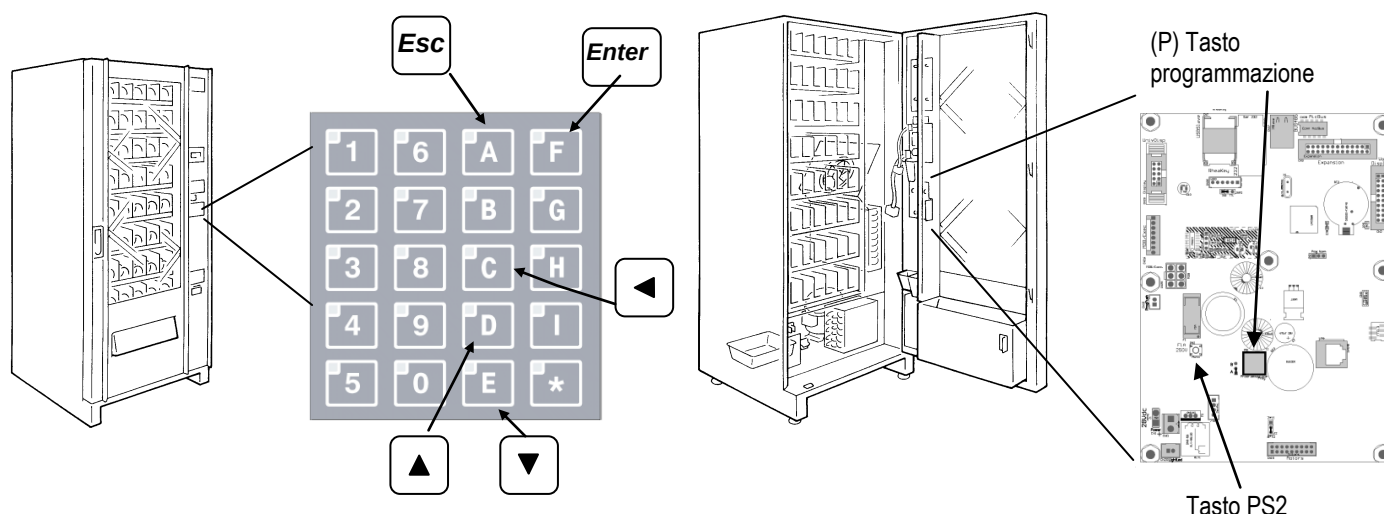
luce x snac

Allegato "A"

FOGLIO PROGRAMMAZIONE

**Questo allegato deve restare unito al
manuale e ne rappresenta parte integrante**

METODO DI PROGRAMMAZIONE



PER ENTRARE IN PROGRAMMAZIONE

Aprire il distributore, alimentarlo agendo con la apposita chiave sull'interruttore di sicurezza e premere per circa 2 secondi sul pulsante (P) presente sulla scheda CPU del distributore (si veda la figura in alto), evitare di richiudere il distributore per non danneggiare l'interruttore di sicurezza.

 Mentre l'interruttore di sicurezza risulta armato con l'apposita chiave non eseguire alcuna operazione diversa da quelle descritte.

PER SCEGLIERE IL PARAMETRO CHE SI VUOLE PROGRAMMARE

Selezionare il menu agendo sui tasti **D** () o **E** () , sulla seconda linea del display si presenteranno in sequenza le scritte relative ai vari menù.

Quando compare la scritta relativa al menù desiderato, premere il tasto **F** (**Enter**) per confermare.

Sulla prima linea del display apparirà il nome del parametro, sulla seconda il valore attualmente impostato. Selezionare il parametro del menù agendo sui tasti **D** () o **E** () , sulla prima linea del display compariranno in sequenza le scritte relative ai vari parametri del menù, fino a ricominciare dal primo parametro.

Quando comparirà la scritta relativa al parametro desiderato premere il tasto **F** (**Enter**) per confermare.

PER CAMBIARE IL VALORE PROGRAMMATO DEL PARAMETRO SCELTO

Se sulla seconda linea si presenta "***>" seguito del valore attuale.

Scrivere tramite la tastiera il valore desiderato oppure premere il tasto **D** () per aumentare o **E** () per diminuire il valore attuale.

Premere il tasto **F** (**Enter**) per confermare e ritornare al punto precedente oppure premere il tasto **A** (**Esc**) per uscire dalla digitazione senza modificare il valore precedente.

Premere il tasto **C** () per azzerare il numero proposto.

In alcuni casi premere il tasto **C** () per spostarsi di una cifra a sinistra, fino a riprendere dalla prima a destra. Una volta inserite tutte le cifre, premere sul tasto **F** (**Enter**) per confermare e ritornare al punto precedente oppure premere il tasto **A** (**Esc**) per uscire dalla digitazione senza modificare il valore precedente.

PER USCIRE DALLA PROGRAMMAZIONE

Premere il tasto **A** (**Esc**) per ritornare alla scelta dei menù.

Premere per circa 4 secondi sul "Tasto programmazione" (**P**) presente sulla scheda CPU del distributore oppure premere sul tasto **A** (**Esc**) per qualche secondo

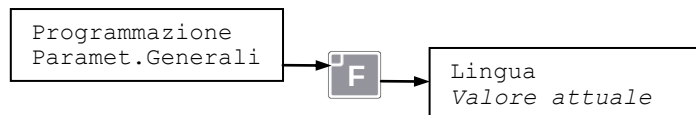
In ogni caso se non si preme nessun tasto per oltre 120 secondi si uscirà automaticamente dalla fase di programmazione.

DEFAULT = VALORE UTILIZZATO AUTOMATICAMENTE DA UNA SCHEDA NUOVA O REINIZIALIZZATA

PARAMETRI GENERALI

> LINGUA DEI MESSAGGI:

Permette di stabilire la lingua delle scritte che compaiono sul display.



[Default: Italiano]

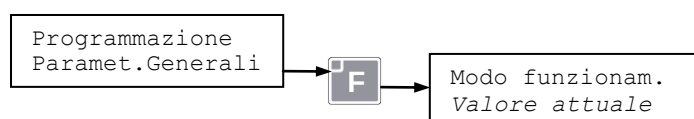
> MODO DI FUNZIONAMENTO:

Permette di impostare il modo di funzionamento del distributore. Valori impostabili:

'Test Vend' per funzionare in libera vendita, ad esempio per eseguire dei test di vendita.

'Executive' per funzionare con sistemi di pagamento Executive;

'MDB' per funzionare con sistemi di pagamento MDB;

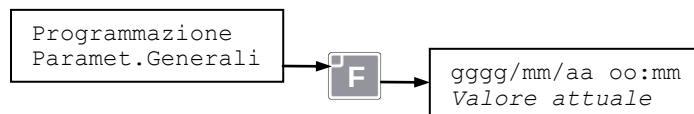


[Default: MDB]

N.B.: Fare attenzione che impostando il parametro a 'Test Vend' il distributore consente le vendite dei prodotti senza scalare il credito.

> REGOLAZIONE OROLOGIO:

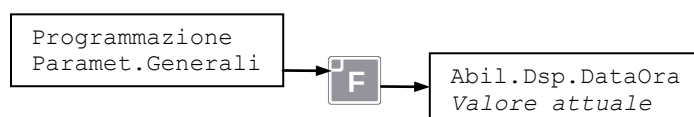
Permette di regolare la data e l'ora correnti.



> ABILITAZIONE VISUALIZZAZIONE OROLOGIO:

Permette di attivare o disattivare la visualizzazione dell'ora corrente mentre il distributore è in attesa di una vendita.

Valori impostabili: 'Disabilitato' (OFF), 'Abilitato' (ON).



[Default: abilitato]

> PROGRAMMAZIONE ENERGY SAVING:

Permette di attivare ed impostare i parametri delle funzioni di risparmio energetico, che sono disponibili solo se il distributore monta il **Kit Vivilight**.

L'Energy Saving permette di attivare due distinte funzioni di risparmio energetico:

- Funzione **Save Mode**: Interviene dopo un tempo programmato di inattività del distributore e riduce il consumo elettrico del distributore operando per esempio sulla riduzione dell'illuminazione e lo spegnimento di spie e componenti non indispensabili.

- Funzione **Night Mode**: Interviene in fasce orarie programmate (per esempio nelle ore notturne) dopo un periodo di inattività del distributore e riduce al minimo il consumo elettrico del distributore operando per esempio con lo spegnimento dell'illuminazione, di spie e di componenti non indispensabili. Inoltre se il distributore NON è programmato per contenere prodotti deperibili (parametro 'Funzionamento frigo' diverso da "Food & Snack") permette di impostare una temperatura di funzionamento più alta attivata solo in quelle fasce orarie.

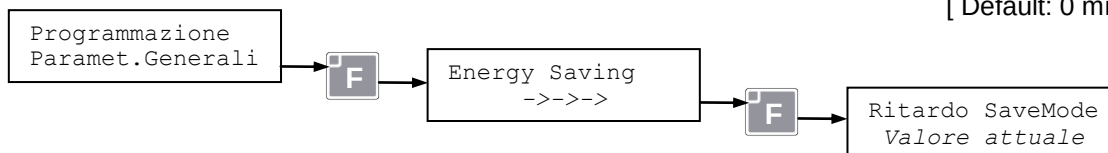
Qui di seguito, le modalità di impostazione delle funzioni di risparmio energetico.

» **SAVE MODE - RITARDO DI ATTIVAZIONE:**

(Visibile e programmabile solo con Kit Vivilight installato)

Questo parametro permette di impostare il tempo in minuti che deve trascorrere, senza che nessuno utilizzi il distributore, prima che venga attivata la funzione **Save Mode** (attenuazione dell'intensità delle lampade Led). Valori impostabili: **0 ÷ 120** minuti. Impostando il parametro a '0' Zero la funzione è disattivata.

[Default: 0 minuti]

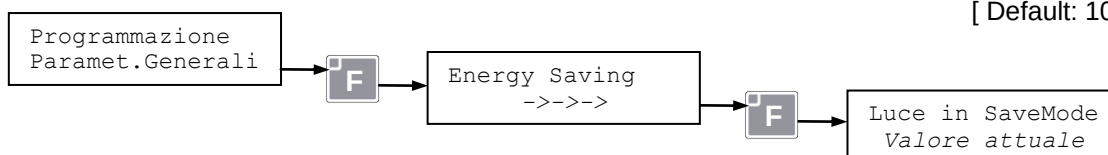


» **SAVE MODE - INTENSITÀ DI LUCE:**

(Visibile e programmabile solo con Kit Vivilight installato)

Questo parametro permette di impostare l'intensità luminosa (in %) delle lampade LED di illuminazione della vetrina quando si attiva la funzione **Save Mode**. Valori impostabili: **0 ÷ 100%**.

[Default: 100%]

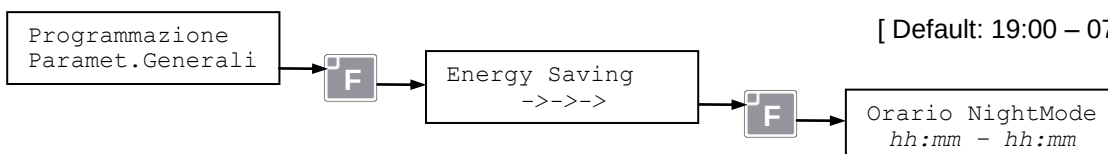


» **NIGHT MODE - ORARIO:**

(Visibile e programmabile solo con Kit Vivilight installato)

Questo parametro permette di impostare l'orario di inizio e di fine della funzione **Night Mode**. Impostando l'orario **00:00 – 00:00** la funzione è disabilitata.

[Default: 19:00 – 07:00]

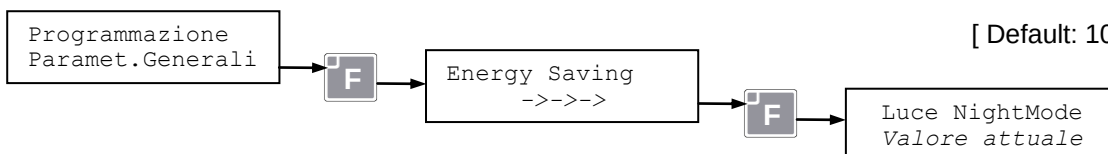


» **NIGHT MODE - INTENSITÀ DI LUCE:**

(Visibile e programmabile solo con Kit Vivilight installato)

Questo parametro permette di impostare l'intensità luminosa (in %) delle lampade LED di illuminazione della vetrina quando si attiva la funzione **Night Mode**. Valori impostabili: **0 ÷ 100%**.

[Default: 100%]

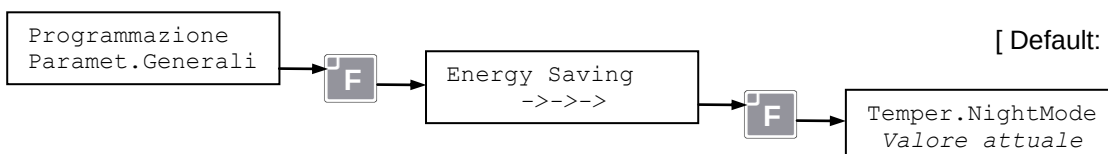


» **NIGHT MODE - IMPOSTAZIONE TEMPERATURA INTERNA:**

(Visibile e programmabile solo con Kit Vivilight installato e 'Funzionamento frigo' diverso da "Food & Snack")

Questo parametro permette di impostare la temperatura interna del distributore quando si attiva la funzione **Night Mode**. Valori impostabili: **0 ÷ 50°C**.

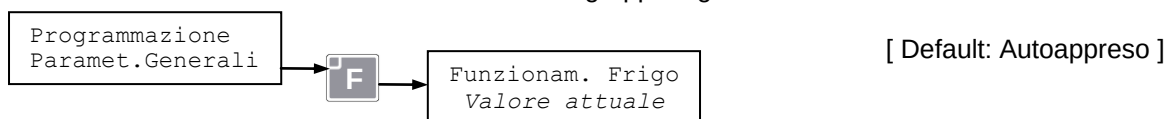
[Default: 0°C]



La funzione di innalzamento della temperatura del frigo nel periodo **Night-Mode** è disattivata se il parametro viene impostato a '0' (Zero) o ad un valore inferiore a quello impostato come temperatura interna standard ('Imp. Temper. Snd 1' nel menu "Parametri frigorifero").

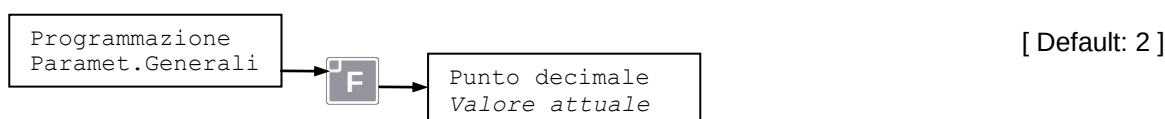
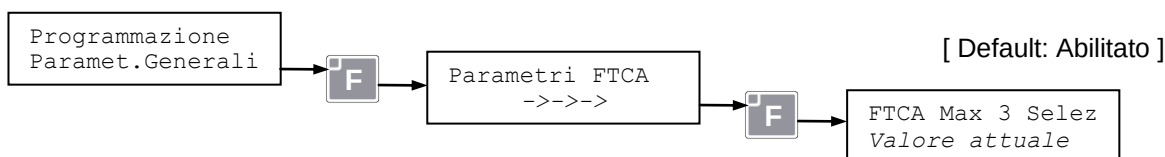
Questo parametro è programmabile anche attraverso il menu "Parametri frigorifero".

(Solo visualizzazione, programmabile reinizializzando la scheda)



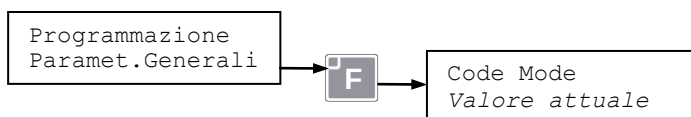
- **Food & Snack**, abilita la gestione della temperatura di sicurezza per la zona Food.
- **Drink & Snack**, disabilita la gestione della temperatura di sicurezza per la zona Food.
- **OFF**, disabilita il funzionamento del gruppo frigorifero.

- '0) Disabled'** , FTCA disattivato;
'1) Enable NoStep' FTCA attivato;
'2) Enable + 3Step' FTCA attivato + gestione 1/4 di giro.



> CODE MODE

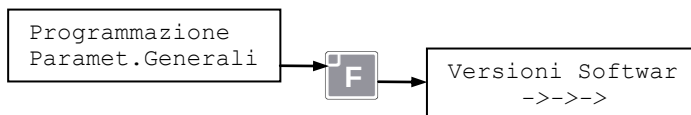
Permette di leggere il parametro software interno 'code mode'.



[Sola lettura]

> VISUALIZZAZIONE DELLE VERSIONI DEI SW INSTALLATI:

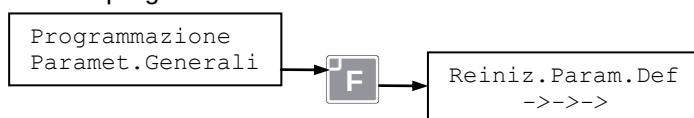
Permette di visualizzare le versioni dei software installati.



Premendo i tasti **D** ed **E** è possibile scorrere per visualizzare le versioni dei vari software.

> REINIZIALIZZAZIONE DELLA SCHEDA:

Permette di reiniziare la scheda elettronica (CPU) del distributore, ad esempio dopo la sostituzione con una nuova non programmata.



Per reiniziare la scheda procedere nel seguente modo:

1) entrare in programmazione, **Parametri generali**, come descritto in precedenza;

2) selezionare **Reiniz. Param. Def**, sul *display* appare la scritta:

Password
00000

3) introdurre il valore **"12345"** e confermare con **F**, la scheda cancellerà alcuni dei parametri di programmazione memorizzati e si porterà automaticamente in modalità **"autoapprendimento"**.

La procedura di autoapprendimento avviene nelle seguenti fasi:

Nota: in caso di errore in qualunque punto della procedura premere per alcuni secondi il tasto **A**, la procedura di autoapprendimento ripartirà dall'inizio.

A) Sul *display* appare la scritta:

Autoapprendiment
Lingua: Italiano

dopo aver selezionato la lingua desiderata, premere **F** per confermare

B) Sul *display* compare la scritta:

Autoapprendiment
Motori conn.: xx

Controllare che il numero dei motori connessi corrisponda a quelli effettivamente presenti nel distributore, in caso di discordanza intervenire come descritto nel manuale di installazione ed assistenza al capitolo "Risposte ad eventuali problemi", paragrafo "alcuni motori non vengono riconosciuti".

Premere **F** per confermare

C) Sul *display* compare la scritta:

Autoapprendiment
Twin Motors: OFF

Premere **F** se **non** si vogliono impostare motori accoppiati in un'unica selezione;

Altrimenti selezionare **'Twin Motors: ON'** per impostare coppie di motori vicini che si vogliono far girare in contemporanea con un'unica selezione.

Sul *display* compare la scritta:

Selezione x-x
Valore attuale

Selezionare il motore che si vuole impostare accoppiato e premere **F**.

Terminato di impostare tutti i motori che si volevano accoppiare (**Twin Motors**), premere **A** per continuare l'autoapprendimento.

D) Sul display compare la scritta:

Autoapprendiment
Sensori FTCA:XXX

Se il distributore **sono installati** i sensori di caduta prodotto (FTCA), **XXX = ON**

Se il distributore **non sono installati** i sensori di caduta prodotto (FTCA), **XXX = OFF**

premere **F** per confermare

E) Dopo breve tempo il pannello scorrevole eseguirà un ciclo di apertura e chiusura, se compare l'errore "OFF L13b SD Motor Disconnected" è necessario attivare l'interruttore di porta aperta e premere un tasto per riprovare.

Una volta eseguito il ciclo di apertura e chiusura se non si sono riscontrati problemi si passa direttamente al punto "F", se vengono riscontrati dei valori anomali dei tempi di chiusura e apertura, sul display comparirà la scritta:

Pannel. Scorrev.
1)Test 2)Skip

premere il tasto **1** per eseguire il test di taratura automatica dei tempi e delle velocità di chiusura ed apertura del pannello scorrevole. Al termine del test sul display compare la scritta:

O:xxx C:xxx Pxxx
TO:xxxx TC:xxxx

premere **F** per continuare

F) Dopo breve tempo sul display comparirà la scritta:

Autoapprendiment
Sonde colleg. x

Valori possibili: **0, 1, 2**:

Se il valore è **'0'** (zero) non vi è nessuna sonda frigo collegata, premendo il tasto **F** comparirà la seguente scritta:

Funzionam. Frigo
OFF

Con la modalità "OFF" il funzionamento del frigo è disattivato, premendo il tasto **F** la procedura di autoapprendimento termina ed il distributore torna nel menu di programmazione. Non sono selezionabili altre modalità.

Se il valore è **'1'** (Uno) vi è una sola sonda frigo collegata, premendo il tasto **F** comparirà la seguente scritta:

Funzionam. Frigo
Drink & Snack

E' possibile confermare la modalità "Drink & Snack" o, alternativamente, selezionare la modalità "OFF".

Nella modalità "Drink & snack" il funzionamento del frigo è attivato senza la gestione della temperatura di sicurezza della zona food, premendo il tasto **F** la procedura di autoapprendimento termina ed il distributore torna nel menu di programmazione.

Se il valore è **'2'** (Due) vi sono due sonde frigo collegate, premendo il tasto **F** comparirà la seguente scritta:

Funzionam. Frigo
Drink & Snack

oppure,

Funzionam. Frigo
FOOD & Snack

E' possibile confermare la modalità "FOOD & Snack" o, alternativamente, selezionare la modalità "Drink & Snack" oppure "OFF".

Selezionando la modalità "FOOD & Snack" è attivata la gestione della temperatura di sicurezza della zona Food, premendo il tasto **F** comparirà la seguente scritta:

Temperat. Sicurezza
*> 7.0°C

Viene visualizzato il valore della temperatura di sicurezza con la possibilità di modificarla, premere **F** per confermare.

Nel caso in cui durante la fase **F)** sul display fosse comparsa una scritta non corretta eseguite le operazioni descritte nel manuale "Installazione ed assistenza", riferendosi al messaggio "OFF L01 ed OFF L02".

G) Sul display compare la scritta:

```
Code Mode
*>    XXX
```

Autoapprendimento del parametro software interno 'Code Mode'

premere **F** per confermare

H) Dopo aver confermato l'ultimo parametro la procedura di autoapprendimento termina ed il distributore, torna al menu di programmazione.

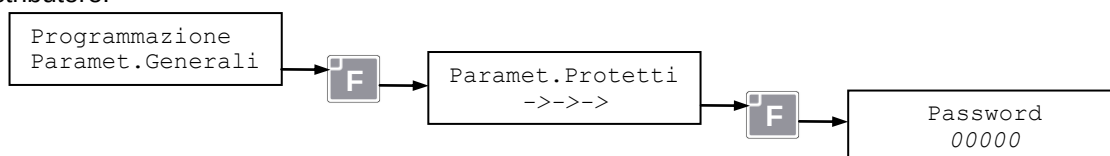
La reinizializzazione consente di mantenere attive tutte le altre impostazioni (es. "prezzi prodotti", "Associazioni prezzi", ecc) evitando di riprogrammarle.

Importante: Nel caso in cui vi fosse la necessità di resettare completamente la scheda elettronica con la cancellazione totale dei parametri di programmazione è necessario eseguire la procedura di reinizializzazione sopra descritta inserendo al punto **3)** il valore **"21613"**.

» PARAMETRI PROTETTI:

I parametri protetti sono impostazioni di base del distributore protette da **'Password'**, parametri che sono stati impostati in fabbrica la cui variazione è sconsigliata se non solo nel caso sia suggerita dal servizio di assistenza tecnica.

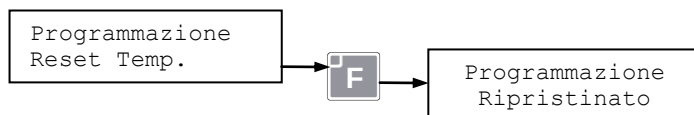
Una variazione impropria di questi parametri potrebbe compromettere il corretto funzionamento del distributore.



AZZERAMENTO CONTATORI SOVRATEMPERATURA

(Visibile e programmabile solo con 'Funzionamento frigo = Food & Snack')

Se l'intervento dell'operatore si protrae ed il distributore resta spento o in condizione di sovratemperatura per un tempo prossimo a quello impostato, può capitare che al termine dell'intervento, quando l'operatore si è già allontanato, il distributore non riesca nel tempo residuo rimasto a riportare la temperatura sotto la soglia impostata. Per evitare false segnalazioni di fuori servizio dopo un intervento prolungato dell'operatore, è possibile inizializzare i vari contatori attraverso questa funzione.



Importante: Questa funzione deve essere utilizzata in maniera conforme alle normative vigenti applicabili nell'ambito della conservazione dei prodotti venduti.

GESTIONE PREZZI DI VENDITA

I distributori serie LXS9 possono gestire 44 linee prezzo (ovvero 44 differenti prezzi) che saranno associati alle singole selezioni di vendita disponibili. Questi 44 prezzi costituiscono la **fascia prezzi 'A'**, ovvero i prezzi base che verranno presi a riferimento nell'associazione prezzo-selezione.

E' possibile per i distributori LXS9 gestire una seconda fascia di altre 44 linee prezzo, la **fascia prezzi 'B'**, da utilizzarsi, per esempio, per le vendite eseguite con sistemi di pagamento a cui si vogliono attribuire prezzi dedicati, ad esempio sistemi Cashless o RFID.

I prezzi della fascia 'B' verranno automaticamente associati alle stesse selezioni associate alla fascia 'A' (Ad esempio, se alla selezione '2C' si associa la linea prezzo 1 della fascia 'A' sarà automaticamente associato anche la linea prezzo 1 della fascia 'B').

» PREZZI DI VENDITA DI FASCIA 'A':

Le 44 linee prezzo di vendita di fascia **'A'** disponibili sono impostabili nella seguente maniera:



Premendo i tasti **D** ed **E** è possibile scorrere le linee prezzo disponibili (xx che va da 01 a 44).

Premere il tasto **F** per selezionare il valore "vvvvv" della linea prezzo da variare. Inserire il nuovo valore premendo i numeri sulla tastiera, confermare il prezzo premendo nuovamente il tasto **F**.

Nota: se il valore immesso non fosse un multiplo esatto del parametro "Val.min.moneta" (vedi oltre) esso verrà automaticamente arrotondato e sarà necessario riconfermare il nuovo valore con il tasto **F**.

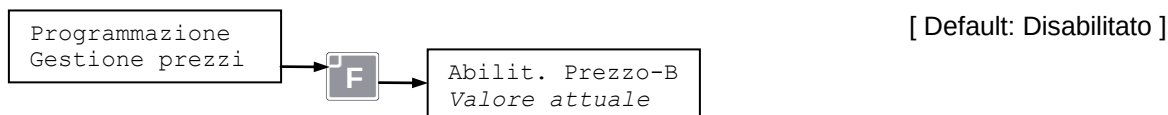
Dopo aver impostato le linee prezzo di vendita è possibile associarle alle selezioni disponibili con il parametro 'Associazione prezzi'.

> ABILITAZIONE PREZZI DI VENDITA FASCIA 'B':

(Visibile e programmabile solo con 'Modo di funzionamento =MDB' e/o sistema di pagamento RFID installato)

Permette di attivare o disattivare la gestione della seconda fascia di linee prezzo (Fascia prezzi 'B').

Valori impostabili: **Abilitato** (ON), **Disabilitato** (OFF).



Attivando la gestione dei prezzi di vendita 'B', sarà possibile impostare i prezzi della seconda fascia di linee prezzo.

» PREZZI DI VENDITA DI FASCIA 'B':

(Visibile e programmabile solo con 'Abilitazione prezzi di fascia B abilitata')

Le 44 linee prezzo di vendita di fascia 'B' disponibili sono impostabili nella seguente maniera:



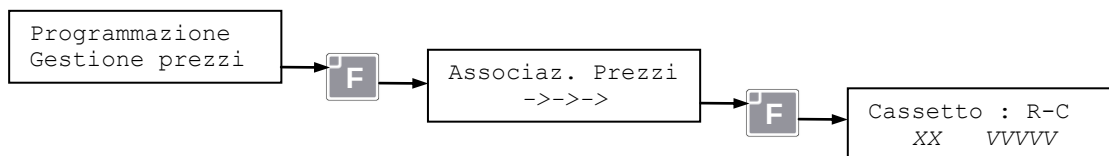
Premendo i tasti **D** ed **E** è possibile scorrere le linee prezzo disponibili (xx che va da 01 a 44)

Premere il tasto **F** per selezionare il valore "vvvvv" della linea prezzo da variare. Inserire il nuovo valore premendo i numeri sulla tastiera, confermare il prezzo premendo nuovamente il tasto **F**.

Nota: se il valore immesso non fosse un multiplo esatto del parametro "Val.min.moneta" (vedi oltre) esso verrà automaticamente arrotondato e sarà necessario riconfermare il nuovo valore con il tasto **F**.

> ASSOCIAZIONE PREZZI:

Questa funzione permette di associare ad ogni selezione disponibile un prezzo della fascia di prezzi 'A' ed il rispettivo prezzo di fascia 'B'.



Dove **R** (riga) indica il numero del cassetto (dal basso) e **C** (colonna) indica la posizione sul cassetto.

Dove **xx** indica la linea prezzo e **vvvvv** il relativo prezzo.

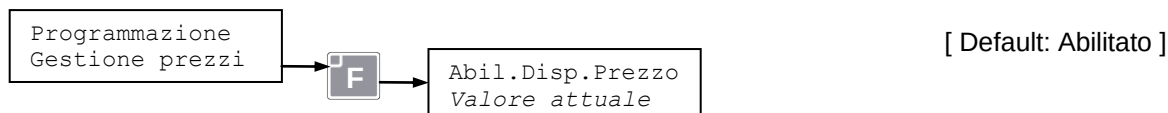
Premendo i tasti **D** ed **E** è possibile scorrere tutte le selezioni disponibili.

Premere il tasto **F** per variare l'associazione alla linea di prezzo di vendita per la selezione corrente; scorrere le linee di prezzo coi tasti **D** ed **E**, dopo aver selezionato quella desiderata confermarla con il tasto **F**.

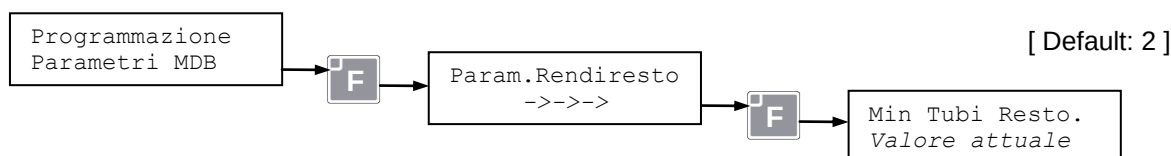
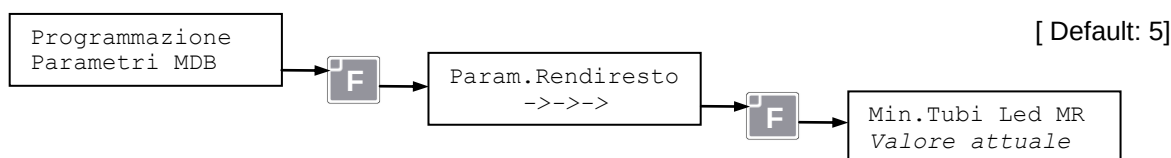
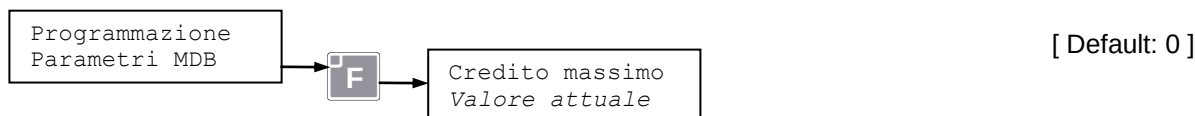
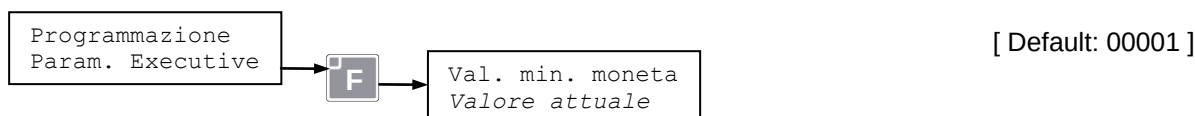
> VISUALIZZAZIONE PREZZO DI VENDITA:

Abilita la visualizzazione del prezzo di vendita del prodotto richiesto dal cliente al momento della vendita.

Valori impostabili: '**Abilitato**' (Visualizzazione ON), '**Disabilitato**' (Visualizzazione OFF).



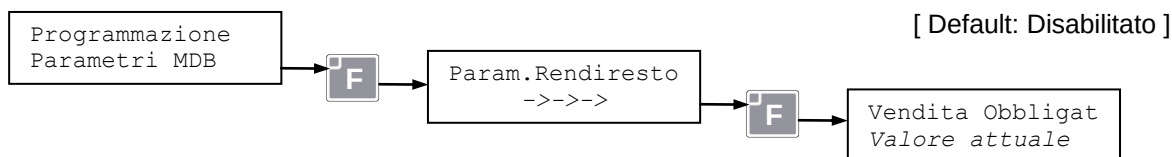
(Visibili e programmabili solo con 'Modo di funzionamento = Executive')



» VENDITA OBBLIGATA:

(Visibili e programmabili solo se è installato sistema di pagamento 'Rendiresto MDB')

Se Abilitata il sistema di pagamento MDB non emette resto prima di una vendita, per impedire che venga usato come cambiamonete. Valori impostabili: 'Disabilitato' (OFF), 'Abilitato' (ON).

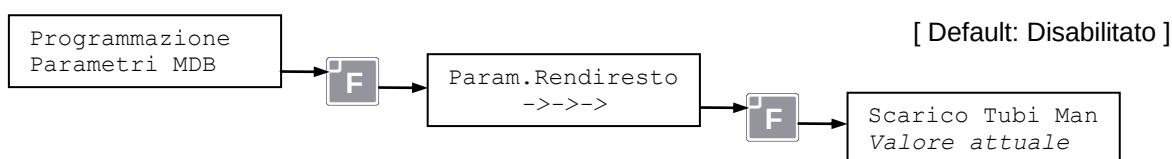


» SCARICO MANUALE DEI TUBI MONETA:

(Visibili e programmabili solo se è installato sistema di pagamento 'Rendiresto MDB')

Se attivata abilita lo scarico manuale dei tubi moneta attraverso i pulsanti presenti sul sistema di pagamento MDB. Valori impostabili: 'Disabilitato' (OFF), 'Abilitato' (ON).

Lo scarico dei tubi moneta effettuato dalla programmazione si esegue come descritto più avanti:



» MODALITA' DI VENDITA MDB:

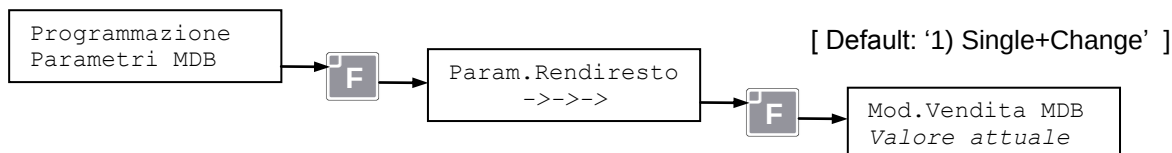
(Visibili e programmabili solo se è installato sistema di pagamento 'Rendiresto MDB')

Permette di selezionare la modalità di vendita con un sistema di pagamento MDB. Valori impostabili:

'0) Single NoChange', Vendita singola senza resto; alla fine della vendita il resto viene cancellato.

'1) Single+Change', Vendita singola con resto; alla fine della vendita il resto viene reso automaticamente

'2) Multi Vend', Multivendita: il credito residuo viene reso solo se richiesto:



> MONETE E TUBI:

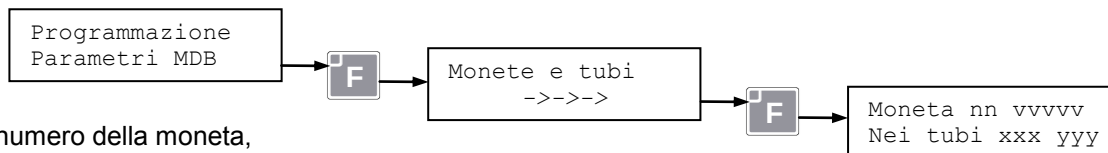
Se nel distributore è installata una gettoniera rendiresto MDB, sarà possibile impostare la lettura e/o il riconoscimento della quantità e/o valore di monete o gettoni presenti nei tubi della gettoniera.

Selezionando questa funzione si possono impostare i seguenti parametri monete e tubi.

» MONETE GESTITE DAL SISTEMA RENDIRESTO:

(Visibili e programmabili solo se è installato sistema di pagamento 'Rendiresto MDB')

Permette di leggere il valore delle monete presenti nei tubi del sistema di pagamento MDB, ed abilitare o disabilitare l'accettazione di tali monete; permette inoltre di scaricare le monete presenti nei tubi:



"nn" numero della moneta,

"vvvvv" valore della moneta,

"xxx" numero di monete nel tubo, se il tubo non è abilitato visualizza "---",

"yyy" =ON moneta abilitata, =OFF moneta disabilitata

Premere sul tasto **F** per abilitare/disabilitare la moneta.

Premere sul tasto **C** per scaricare manualmente da 1 a 9 monete dal tubo indicato.

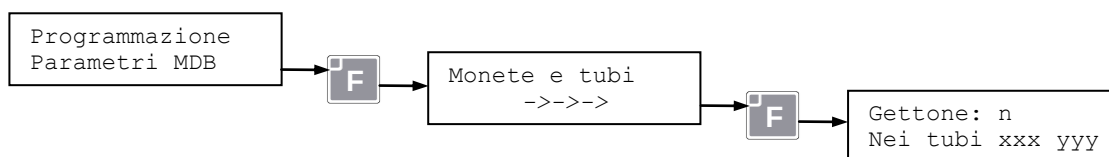
Nota 1: Il valore delle monete riconosciute dal sistema di pagamento dipende dal sistema stesso, fare riferimento alla sua documentazione.

Nota 2: Con alcuni sistemi di pagamento MDB il parametro che indica la quantità di monete presenti potrebbe essere manipolato dal sistema di pagamento stesso. Fare riferimento alla documentazione del sistema di pagamento in uso.

» GETTONI PRESENTI:

(Visibili e programmabili solo se è installato sistema di pagamento 'Rendiresto MDB' che prevede la funzione "Token")

Permette di leggere il numero di gettoni presenti nei tubi del sistema di pagamento MDB, ed abilitare o disabilitare il riconoscimento di tali gettoni:



"n" numero del gettone ,

"xxx" numero gettoni nel tubo, se il tubo non è abilitato visualizza "---",

"yyy" =ON gettone abilitato, =OFF gettone disabilitato

Premere sul tasto **C** per scaricare manualmente il tubo

> BANCONOTE E STAKER:

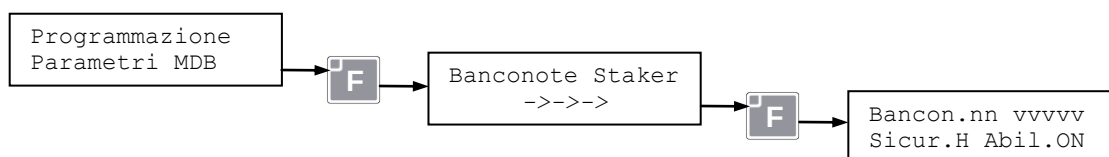
Se nel distributore è installato un lettore di banconote MDB, sarà possibile la lettura e/o il riconoscimento della quantità e/o valore di banconote o gettoni presenti nel sistema di pagamento MDB.

Selezionando questa funzione si possono impostare i seguenti parametri banconote e staker.

» BANCONOTE PRESENTI:

(Visibili e programmabili solo se è installato un 'Lettore di banconote MDB')

Permette di leggere quali e quante banconote siano presenti in un sistema di pagamento MDB e di abilitare il loro riconoscimento:



"nn" numero della banconota, "vvvvv" valore della banconota

"Sicur.H" livello di sicurezza di riconoscimento alto, "Sicur.L" basso

"Abil.ON" banconota abilitata, "Abil.OFF" banconota disabilitata

Premere **F** per abilitare/disabilitare la banconota, premere **C** per cambiare il livello di sicurezza di riconoscimento.

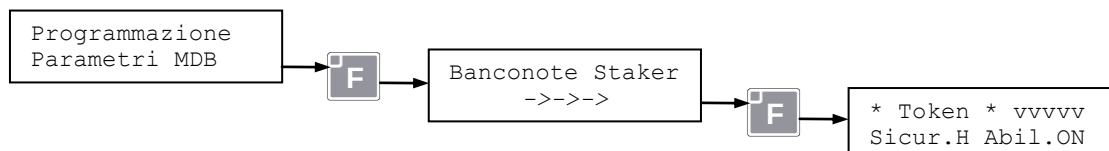
Nota 1 : Il valore delle banconote riconosciute dal sistema di pagamento dipende dal sistema stesso, fare riferimento alla sua documentazione.

Nota 2 : il significato ed il funzionamento del livello di sicurezza di riconoscimento dipende dal sistema di pagamento, fare riferimento alla sua documentazione.

» GETTONE (TOKEN):

(Visibili e programmabili solo se è installato un 'Lettore di banconote MDB' che prevede la funzione "Token")

Permette di abilitare il gettone (token) riconosciuto da un lettore di banconote MDB:



"Sicur.H" livello di sicurezza di riconoscimento alto, "Sicur.L" basso

"Abil.ON" gettone abilitato, "Abil.OFF" gettone disabilitato

Premere **C** per cambiare il livello di sicurezza di riconoscimento.

Premere sul tasto **F** per abilitare/disabilitare il gettone.

Nota 1 : il significato ed il funzionamento del livello di sicurezza di riconoscimento dipende dal sistema di pagamento, fare riferimento alla sua documentazione.

» **CASHLESS N.1 (ASSOCIAZIONE FASCIA PREZZI):**

Se nel distributore è installato un sistema di pagamento cashless permette di selezionare la fascia prezzi da associare a tale sistema. Valori impostabili: **'Prices-A'** (Fascia prezzi A), **'Prices-B'** (Fascia prezzi B).



Se nel distributore è installato un secondo sistema di pagamento cashless permette di selezionare la fascia prezzi da associare a tale sistema.

Se nel distributore è installato un sistema di pagamento RFID permette di selezionare la fascia prezzi da associare a tale sistema.

Per il corretto funzionamento del sistema di pagamento RFID è necessario che siano impostati nel distributore i corretti codici macchina (Machine code A e B). In caso di problemi contattare l'assistenza.

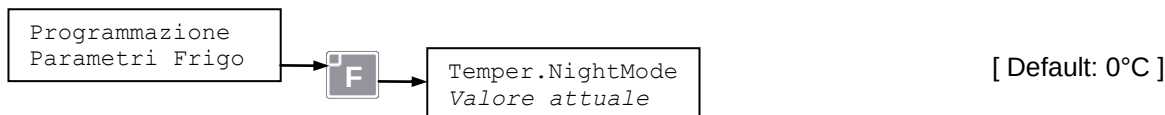
> IMPOSTAZIONE TEMPERATURA INTERNA NIGHT MODE:

(Visibile e programmabile solo con Kit Vivilight installato e 'Funzionamento frigo' diverso da "Food & Snack")

Questo parametro permette di impostare la temperatura interna del distributore quando si attiva la funzione **Night Mode**. Valori impostabili: **0 ÷ 50°C**.

La funzione di innalzamento della temperatura del frigo nel periodo **Night-Mode** è disattivata se il parametro viene impostato a '0' (Zero) o ad un valore inferiore a quello impostato come temperatura interna standard ('Imp. Temper. Snd 1' nel menu "Parametri frigorifero").

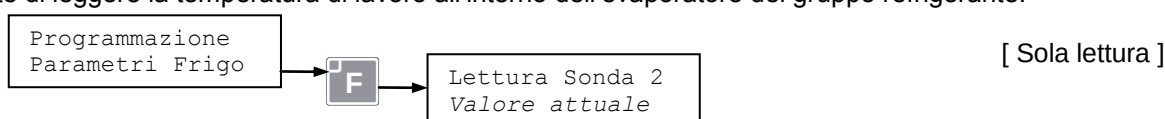
Questo parametro è programmabile anche attraverso il menu "Energy Saving" nei "Parametri generali". Per maggiori informazioni su questa funzione fare riferimento al paragrafo "Energy Saving"



> LETTURA TEMPERATURA DI LAVORO DEL GRUPPO FRIGO:

(Visibile solo se presente 2ª sonda frigo)

Permette di leggere la temperatura di lavoro all'interno dell'evaporatore del gruppo refrigerante.



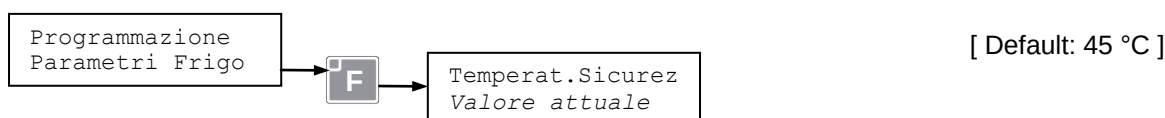
> TEMPERATURA DI SICUREZZA:

(Visibile e programmabile solo con 'Funzionamento frigo = Food & Snack')

Permette di impostare la temperatura di sicurezza per la vendita dei prodotti food; per la descrizione si veda il paragrafo **Controllo della sovratemperatura** e la descrizione del messaggio di errore "ERR L09".

Valori impostabili: **0 ÷ 45°C**.

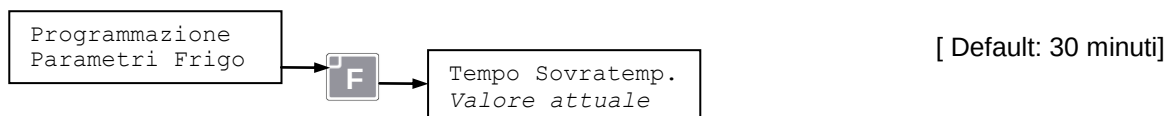
Per disattivare tale funzione impostarla a $\geq 40^\circ\text{C}$



> TEMPO DI SOVRATEMPERATURA:

(Visibile e programmabile solo con 'Funzionamento frigo = Food & Snack')

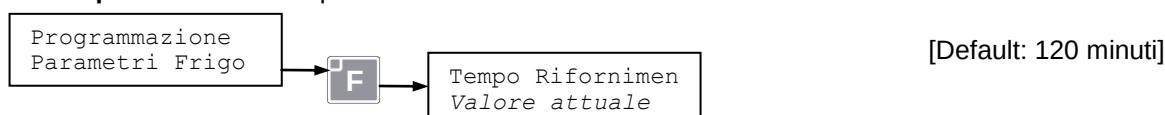
Permette di impostare il tempo oltre il quale la temperatura interna non deve superare quella di sicurezza; per la descrizione si veda il paragrafo **Controllo della sovratemperatura** e la descrizione del messaggio di errore "ERR L09". Valori impostabili: **0 ÷ 1440 minuti**.



> TEMPO DI RIFORNIMENTO:

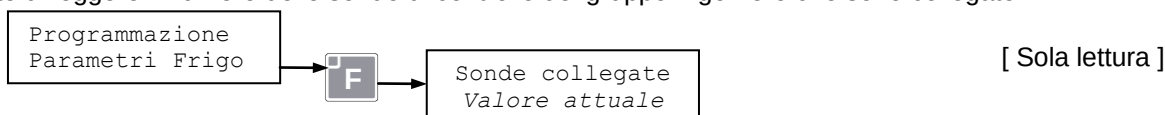
(Visibile e programmabile solo con 'Funzionamento frigo = Food & Snack')

Permette di impostare il tempo che viene sommato al tempo di sovratemperatura ogni volta che viene effettuato un rifornimento (accensione del distributore); per la descrizione si veda il paragrafo **Controllo della sovratemperatura**. Valori impostabili: **0 ÷ 1000 minuti**.



> SONDE COLLEGATE:

Permette di leggere il numero delle sonde di controllo del gruppo frigorifero che sono collegate.



PARAMETRI EVA-DTS

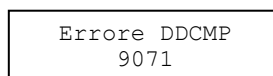
> **RESET CODICE PASSWORD (EVA-DTS):**

Permette di azzerare i codici "Security" e "Passcode" previsti dal protocollo DDCMP (EVA-DTS) per evitare che chiunque, tramite un palmare IRDA possa accedere e scaricare i dati relativi agli incassi del distributore.



Grazie a questi codici di protezione è permesso lo scarico dei dati solo se quelli impostati sul palmare coincidono con quelli acquisiti in precedenza dal distributore.

Nel caso in cui i 2 codici non corrispondano, verrà visualizzato il messaggio d'errore:



In questo caso, è necessario azzerare i codici acquisiti dal distributore (Reset Passcode) inserendo la password.

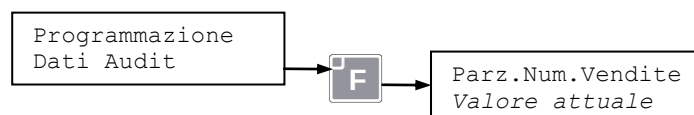
A questo punto il distributore non ha alcun codice di protezione, e ne riacquisirà uno nuovo alla prossima connessione con un palmare che ha impostato un codice diverso da 0.

PARAMETRI DI AUDIT

NOTA: Sul distributore automatico è possibile visualizzare una lista minima dei dati di vendita. Se è installato un sistema MDB il distributore raccoglie dati più dettagliati, disponibili nel formato EVA-DTS.

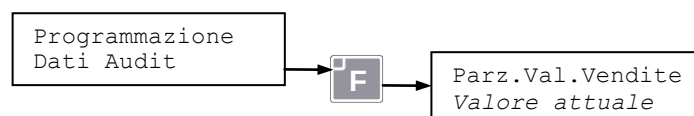
> **CONTATORE PARZIALE NUMERO VENDITE DEL DISTRIBUTORE:**

Permette la lettura del totale di vendite del distributore dall'ultimo azzeramento.



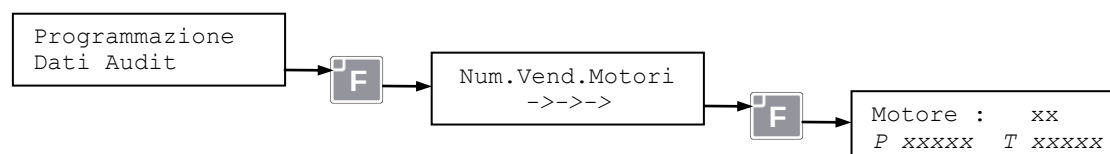
> **CONTATORE PARZIALE VALORE VENDITE DEL DISTRIBUTORE:**

Permette la lettura del totale dell'importo incassato dal distributore dall'ultimo azzeramento.



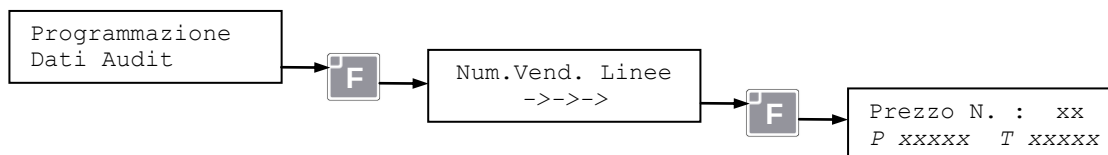
» **CONTATORE NUMERO VENDITE PER SELEZIONE:**

Permette la lettura del totale (assoluto e parziale dall'ultimo azzeramento) di vendite per ogni singola selezione del distributore .



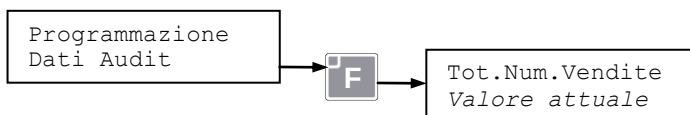
» **CONTATORE NUMERO VENDITE PER LINEA (PREZZO DI VENDITA):**

Permette la lettura del totale (assoluto e parziale dall'ultimo azzeramento) di vendite per ogni linea di prezzo dei prodotti.



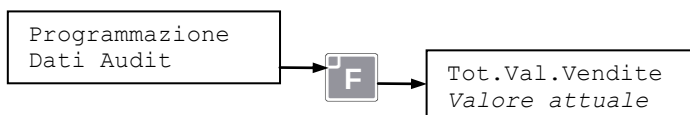
> **TOTALE GENERALE NUMERO VENDITE DEL DISTRIBUTORE:**

Permette la lettura del totale generale di vendite del distributore:



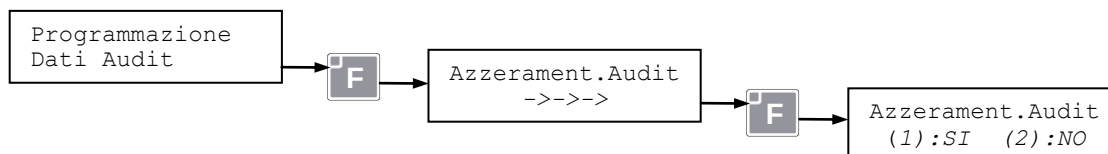
> **TOTALE GENERALE VALORE VENDITE DEL DISTRIBUTORE:**

Permette la lettura del totale generale dell'importo incassato dal distributore:



» **AZZERAMENTO DATI AUDIT:**

Permette l'azzeramento dei totali Parziali conteggiati dal distributore.



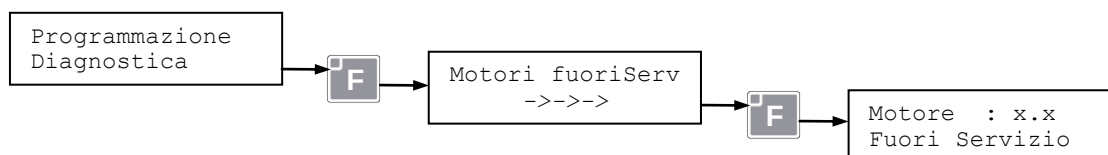
DIAGNOSTICA

N.B. nei sottomenu di Diagnostica è disabilitato il TimeOut di programmazione, è quindi possibile uscire dalla programmazione solo manualmente, agendo sugli appositi tasti.

> **MOTORI FUORI SERVIZIO:**

Selezionando questa voce, è possibile vedere quali motori hanno generato una condizione di Fuori Servizio.

In questo menu vengono elencati anche i fuori servizio



Nel caso non vi siano motori fuori servizio verrà visualizzata la scritta:

Nessun motore
Fuori Servizio

Se sono presenti motori fuori servizio, con i tasti **D** ed **E** è possibile scorrere la lista dei motori, premendo il tasto **F** verrà azionato il motore corrente, se risulterà ancora un malfunzionamento verrà visualizzato il seguente messaggio:

Errore
xxxxxxx

Dove "xxxxxx" rappresenta l'errore riscontrato. Per la lista delle anomalie e le relative soluzioni vedere il manuale "Installazione ed assistenza" al capitolo "Problemi e relative soluzioni" alla voce "Messaggi di anomalia dei motori".

E' importante tenere presente che in questo menu vengono elencati anche eventuali fuori servizio che si ripristinano automaticamente (R) accendendo e spegnendo il distributore (vedi capitolo "Messaggi di anomalia dei motori" indicato poco sopra). La segnalazione rimane fino al ripristino dei fuori servizio come indicato sotto.

Premendo il tasto **C** è possibile annullare la condizione di Fuori Servizio del motore corrente. Sul display verrà visualizzato:

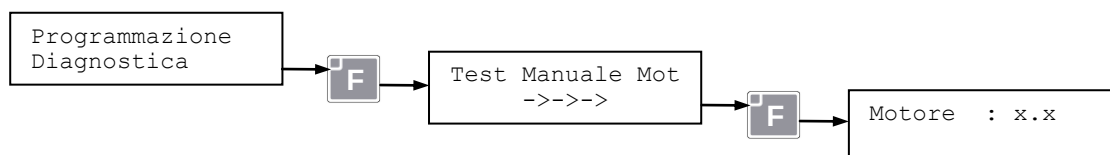
Motore : x.x
Ripristinato

Premendo il tasto **A** si esce dal sottomenu.

NOTA: E' possibile annullare tutte le condizioni di "Fuori Servizio" dei motori senza entrare in programmazione premendo per circa 3 secondi il tasto PS2 presente sulla scheda CPU (Vedi Pag. A-2).

> **TEST MANUALE MOTORI:**

Selezionando questa voce, è possibile testare i singoli motori, facendogli eseguire un ciclo di vendita.



Con i tasti **D** ed **E** è possibile scorrere tutti i motori rilevati all'autoapprendimento.

Premendo brevemente il tasto **F** verrà azionato il motore corrente, nel caso in cui si verifichi un malfunzionamento verrà visualizzato il seguente messaggio:

Errore
xxxxxx

Dove "xxxxxx" rappresenta l'errore riscontrato. Per la lista delle anomalie e le relative soluzioni vedere il manuale "Installazione ed assistenza" al capitolo "Problemi e relative soluzioni" alla voce "Messaggi di anomalia dei motori".

Tenendo premuto per circa un secondo il tasto **F** inizierà invece il ciclo generale di test; durante tale ciclo il distributore eseguirà in sequenza un ciclo di vendita per ogni motoriduttore rilevato dall'autoapprendimento, a partire dal motore corrente fino all'ultimo motore del distributore. In caso di anomalia su uno dei motori, il test verrà interrotto visualizzando il relativo messaggio d'errore.

Tenendo premuto un tasto qualsiasi fino al termine del ciclo di vendita del motore corrente il ciclo generale di test si interromperà.

Premendo il tasto **A** si esce dal Sottomenu.

> **VERIFICA MOTORI:**

Selezionando questa voce, è possibile eseguire un veloce controllo della condizione dei motori.

Questa funzione non altera la configurazione del distributore rilevata durante l'autoapprendimento, si limita semplicemente a comparare lo stato attuale dei motori con quello dell'ultimo autoapprendimento eseguito.



[Dove x . x scorre in sequenza i motori]

Se durante la verifica venissero rilevati errori la verifica stessa si ferma, e viene visualizzato il seguente messaggio:

Errore
xxxxxx

Dove "xxxxxx" rappresenta l'errore riscontrato. Per la lista delle anomalie e le relative soluzioni vedere il manuale "Installazione ed assistenza" al capitolo "Problemi e relative soluzioni" alla voce "Messaggi di anomalia dei motori".

Da queste condizioni di errore è possibile far proseguire la sequenza di verifica premendo il tasto **F** oppure terminarla col tasto **A**.

Al termine della sequenza di verifica verrà visualizzato uno dei seguenti messaggi:

Verifica Errata
Motori Conn.: XX

Significa che sono state riscontrate anomalie e/o differenze tra la configurazione attuale e quella rilevata durante l'ultimo autoapprendimento, XX indica il numero dei motori attualmente riconosciuti.

Verifica OK
Motori Conn.: XX

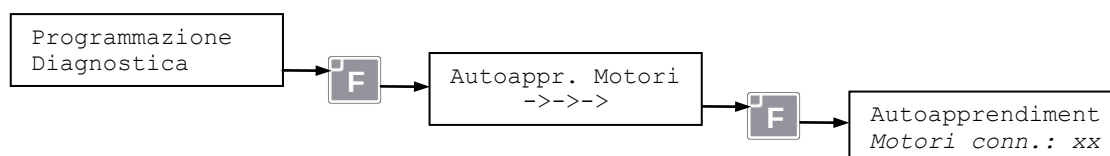
Significa invece che non sono state riscontrate anomalie e/o differenze tra la configurazione attuale e quella rilevata all'autoapprendimento, XX indica il numero dei motori riconosciuti.

In caso di "Verifica OK" alla fine del ciclo di verifica dei motori la configurazione originale del distributore viene integralmente ripristinata e vengono azzerati i fuori servizio.

N.B.: ad ogni verifica i motori ruotano di pochi gradi, pertanto ripetendo più volte successivamente la verifica i motori potrebbero perdere l'allineamento, è quindi consigliabile riallineare i motori, ad esempio eseguendo un test manuale motori, come descritto in precedenza in questo manuale.

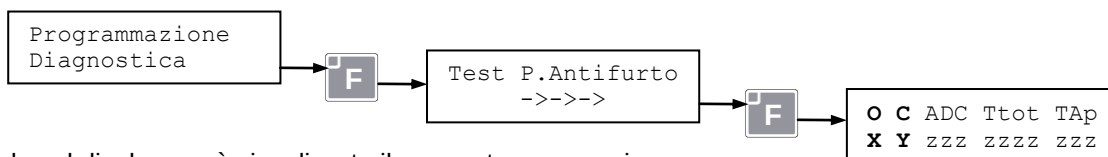
> **AUTOAPPRENDIMENTO MOTORI:**

Selezionando questa voce è possibile far ripetere l'autoapprendimento dei motori presenti sul distributore, azione permessa solo se impostata una password nel menu parametri protetti.



> TEST PANNELLO SCORREVOLE

Selezionando questa voce è possibile eseguire il test di funzionamento del pannello antifurto scorrevole.



Quando sul display verrà visualizzato il seguente messaggio:

```

O C ADC Ttot TAp
X Y zzz zzzz zzz
  
```

Parametro **O** → Micro-switch pannello aperto **X = 1** premuto **X = 0** non premuto.

Parametro **C** → Micro-switch pannello chiuso **Y = 1** premuto **Y = 0** non premuto

Premere il tasto **1** per aprire il pannello antifurto.

Premere il tasto **2** per chiudere il pannello antifurto.

Se si vuole eseguire il test per la taratura automatica dei tempi e delle velocità di chiusura ed apertura del pannello scorrevole premere il tasto **9** per 2 secondi, il pannello scorrevole eseguirà alcuni cicli di chiusura/apertura:

Alla fine del test sul display verrà visualizzato il seguente messaggio:

```

O:xxx C:xxx Pxxx
TO:xxxx TC:xxxx
  
```

Premere un tasto per uscire dal test.

Se si vuole eseguire una diagnosi del motore del pannello scorrevole premere il tasto **8** per 2 secondi, il pannello scorrevole eseguirà alcuni cicli di chiusura/apertura :

A fine test sul display verrà visualizzato il seguente messaggio:

```

Open:X zzzz zzzz
Clos:Y zzzz zzzz
  
```

Valori dei parametri **X** e **Y** uguali o superiori a **5** indicano una buona efficienza del motore.

Valori dei parametri **X** e **Y** inferiori a **5** indicano una scarsa efficienza del motore. Il motore comunque sarà funzionante ma è importante fare i seguenti controlli per evitare guasti futuri:

Controllare che il pannello scorrevole possa scorrere liberamente, che le guide siano pulite e che non vi sia nulla che rallenti lo scorrimento, eventualmente provvedere alla lubrificazione di cremagliera e pignone del motore.

Se ripetendo il test uno dei valori **X** e **Y** rimane inferiore a **5** è consigliabile prevedere una sostituzione del motore entro un breve periodo

Premere il tasto **A** per uscire dal sottomenu.

> TEST SPORTELLLO PRELIEVO PRODOTTO "PUSH"

Selezionando questa voce è possibile eseguire il test di funzionamento dello sportello di prelievo del prodotto "Push".



Quando sul display verrà visualizzato il seguente messaggio:

```

CL LK ADC OUT F
X Y ZZZ Z Z
  
```

Premere il tasto **F** per sbloccare lo sportello prodotto "Push" per 10 secondi.

Premendo nuovamente il tasto **F** per bloccare nuovamente lo sportello prodotto "Push"

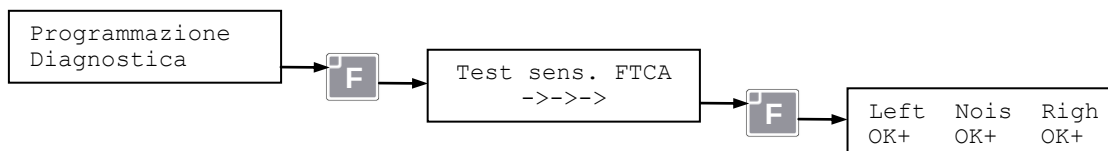
Parametro **CL** **X = 1** Sportello prodotto "Push" chiuso.
 X = 0 Sportello prodotto "Push" aperto.

Parametro **LK** **Y = 1** Sportello prodotto "Push" bloccato (ovvero i Micro-switch posti sui magneti li segnalano sollevati).
 Y = 0 Sportello prodotto "Push" sbloccato.

Premendo il tasto **A** si esce dal sottomenu.

> **TEST SENSORI DI VENDITA (FTCA)**

Selezionando questa voce è possibile eseguire il test del circuito dei sensori di vendita (FTCA).



Sul display verrà visualizzato il seguente messaggio:

Left	Nois	Righ
OK+	OK+	OK+

I parametri "Left" et "Righ" indicano il grado di intensità di luce che viene rilevato dai sensori.
 Il Parametro "Nois" indica il livello di intensità dei disturbi rilevato dai sensori.

Questi tre parametri permettono di capire lo "status" del sistema FTCA.

Valori possibili:

OK+ : Il livello è buono

OK : Il livello è discreto

OK - : Il livello è minimo ma sufficiente

ERR : Il livello è insufficiente

Se uno dei tre parametri risultasse al livello "**ERR**" il sistema infrarosso FTCA sarà fuori servizio e verrà visualizzato un messaggio di "OFF L10..." (vedi tabella degli OFF per dettagli).

Quando sul display appare la seguente scritta:

Left	Nois	Righ
OK+	OK+	OK+

Premendo il tasto **F** apparirà la seguente scritta:

FTCA 2 Abilitato
Mot:yy Sens:xxx

Premendo il tasto **F** sarà possibile effettuare una erogazione di test sulla selezione yy.

Per ogni prodotto erogato (vendita) ogni volta che passerà un oggetto davanti ai sensori sarà emesso un "beep" ed apparirà sul display nel campo "Sens" un valore differente, questa informazione permette di capire che il sistema FTCA funziona correttamente, più il numero (Sens) è elevato più facile sarà per il sistema infrarosso FTCA rilevare il prodotto erogato.

Premendo i tasti **D** ed **E**, sarà possibile cambiare la selezione indicata dal parametro " Mot ".

Premendo il tasto **A** si esce dal sottomenu.

- TABELLA RIASSUNTIVA:

(*) Promemoria da compilare dopo la programmazione in opera

Menu	Parametro	Significato	Min-Max	Default	Regolato a (*)
Paramet.Generali	Lingua	Lingua dei messaggi		Italiano	
Paramet.Generali	Modo funzionam.	Modo di funzionamento		MDB	
Paramet.Generali	GGG GG/mm hh:mm	Regolazione orologio			
Paramet.Generali	Abil.Dsp.DataOra	Abilitazione orologio	Abilitato - Disabilitato	Abilitato	
Paramet.Generali	Ritardo SaveMode	Ritardo attivazione in SaveMode	0 ÷ 120 minuti	0	
Paramet.Generali	Luce in SaveMode	Intensità di luce in SaveMode	0 ÷ 100%	100%	
Paramet.Generali	Orario NightMode	Orario Attivazione NightMode		19:00÷7.00	
Paramet.Generali	Luce NightMode	Intensità di luce in NightMode	0 ÷ 100%	100%	
Paramet.Generali	Temper.NightMode	Impostazione temperatura in NightMode	0 ÷ 50 °C	0	
Paramet.Generali	Funzionam. frigo	Funzionamento frigorifero		Aut.	
Paramet.Generali	Abilitaz. FTCA	Abilitazione sensori di vendita	0)Disabled, 1)Enable Nostep, 2)Enable +3step	2)Enable + 3step	
Paramet.Generali	FTCA Max 3 Selez	FTCA massimo 3 selezioni	Abilitato - Disabilitato	Abilitato	
Paramet.Generali	Punto decimale	Posizione punto decimale	0 ÷ 3	2	
Paramet.Generali	Code Mode	Codice interno software	Solo lettura		
Paramet.Generali	Versioni Softwar	Visualizza versioni Software			
Paramet.Generali	Reiniz.param.def	Reinizializzazione scheda	Richiesta Password		
Paramet.Generali	Paramet.protetti	Parametri protetti	Richiesta Password		
Reset Temp.	---	Reinizializzare tempi sovratemperatura			
Gestione prezzi	Prezzo-A N.:xx	Valore di ciascuno dei 44 prezzi fascia 'A' associabili	0 ÷ 635.35	2.00	----
Gestione prezzi	Abilit. Prezzo-B	Abilitazione fascia prezzi 'B'	Abilitato - Disabilitato	Disabilitato	
Gestione prezzi	Prezzo-B N.:xx	Valore di ciascuno dei 44 prezzi fascia 'B' associabili	0 ÷ 635.35	2.00	----
Gestione prezzi	Cassetto : R-C	Prezzo associato al cassetto (Riga) R , (colonna) C	0 ÷ 44	01	----
Gestione prezzi	Abil.Disp.Prezzo	Visualizzazione prezzo di vendita	Abilitato - Disabilitato	Abilitato	
Param. Executive	Val. min. moneta	Coin scaling factor	0 ÷ 1000	000.01	
Parametri MDB	Credito Massimo	Massimo credito accettato	0 ÷ 635.35	0	
Parametri MDB	Min.Tubi Led MR	Minimo monete per accendere spia “manca resto”		5	
Parametri MDB	Min Tubi Resto.	Minimo monete per rendere il resto		2	
Parametri MDB	Vendita Obbligat	Vendita obbligatoria	Abilitato - Disabilitato	Disabilitato	
Parametri MDB	Scarico tubi Man	Scarico manuale dei tubi moneta	Abilitato - Disabilitato	Disabilitato	
Parametri MDB	Mod.vendita MDB	Modalità di vendita in MDB	0)Single no Chang 1)Single+Change 2)Multi Vend	1)Single+Change	

(*) Promemoria da compilare dopo la programmazione in opera

Menu	Parametro	Significato	Min-Max	Default	Regolato a (*)
Parametri MDB	Moneta nn vvvvv Nei tubi xxx yyy	Monete presenti			
Parametri MDB	Gettone: n Nei tubi xxx yyy	Gettoni presenti			
Parametri MDB	Bancon.nn vvvvv Sicur.X Abil.ON	Banconote presenti			
Parametri MDB	* Token * vvvvv Sicur.H Abil.ON	Gettone (token)			
Parametri MDB	Cashless N.1	Associazione prezzi Cashless n.1	Prices-A, Prices-B	Prices-A	
Parametri MDB	Cashless N.2	Associazione prezzi Cashless n.2	Prices-A, Prices-B	Prices-A	
Parametri RFID	RFID Fascia prez	Associazione prezzi RFID	Prices-A, Prices-B	Prices-A	
Parametri Frigo	Lettura Sonda 1	Lettura temperatura interna	Solo lettura		
Parametri Frigo	Imp.temper.snd 1	Regolazione temperatura interna	0 ÷ 50 °C	40	
Parametri Frigo	Temper.NightMode	Impostazione temperatura in NightMode	0 ÷ 50 °C	0	
Parametri Frigo	Lettura Sonda 2	Lettura temperatura gruppo frigo	Solo lettura		
Parametri Frigo	Temperat.Securez	Temperatura di sicurezza	0 ÷ 45 °C	45	
Parametri Frigo	Tempo Sovratemp.	Tempo di sovratemperatura	0 ÷ 1440 min.	30	
Parametri Frigo	Tempo Rifornimen	Tempo di rifornimento	0 ÷ 1000 min.	120	
Parametri Frigo	Sonde collegate	Numero di sonde frigo collegate	Solo lettura		
Paramet.EVA DTS	Reset passcode	Reset codici Secuity e Passcode	Richiesta password		
Dati Audit	Parz.Num.Vendite	Contatore parziale numero Vendite del distributore	Solo lettura		
Dati Audit	Parz.Val.Vendite	Contatore parziale valore vendite del selezioni	Solo lettura		
Dati Audit	Num. Vend. Motori	Contatore numero vendite per selezione	Solo lettura		
Dati Audit	Num. Vend. Linee	Contatore numero vendite per linea di prezzo	Solo lettura		
Dati Audit	Tot.Num. Vendite	Totale generale numero Vendite del distributore	Solo lettura		
Dati Audit	Tot.Val. Vendite	Totale generale valore Vendite del distributore	Solo lettura		
Dati Audit	Azzerament.Audit	Azzeramento dati Audit	Richiesta password		
Diagnostica	Motori Fuoriserv	Ricerca dei motori fuori servizio	---		
Diagnostica	Test Manuale Mot	Test ciclo di vendita motori	---		
Diagnostica	Verifica motori	Test rapido motori	---		
Diagnostica	Autoappr. Motori	Autoapprendimento config. motori	Richiesta password		
Diagnostica	Test P.Antifurto	Test pannello antifurto scorrevole	---		
Diagnostica	Test blocco Push	Test sportello prodotto “Push”	---		
Diagnostica	Test sens. FTCA	Test sensori di vendita	---		

NOTA: "Default" = Valore che viene usato automaticamente da una scheda nuova non programmata oppure reinizializzata.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Damian S.r.l.
Via Ragazzi del '99 n°30
21053 Castellanza
Varese Italy

Dichiarazione non
valida senza l'etichetta
di identificazione

Tel. +39 0331 322020
Fax +39 0331 322030

Dichiara che la macchina descritta nella targhetta di identificazione è conforme alle disposizioni legislative

delle seguenti Direttive: **2006/95 CE e 2004/108 CE;**

delle seguenti norme: **EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006**

EN 60335-2-75:2004 + A1:2005 + A11:2006

EN 55014-1:2000 + A1:2001 + A2:2002, EN55014-2:1997 + A1:2001

EN 55015:2002 + A1:2001 + A2:2002, EN 61547:1995 + A1:2000

EN 61000-3-2:2000 + A2:2005, EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

EN 50366:2003 + A1:2006.

e soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva: **98/37 CE;**

Declares that the machine described in the identification plate is in accordance with the legislative dispositions

of the following Directive: **2006/95 CE e 2004/108 CE;**

of the following norms: **EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006**

EN 60335-2-75:2004 + A1:2005 + A11:2006

EN 55014-1:2000 + A1:2001 + A2:2002, EN55014-2:1997 + A1:2001

EN 55015:2002 + A1:2001 + A2:2002, EN 61547:1995 + A1:2000

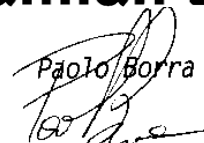
EN 61000-3-2:2000 + A2:2005, EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

EN 50366:2003 + A1:2006.

and satisfies the essential requirements of the Directive: **98/37 CE;**

Castellanza, 21 Febbraio 2007

damian 


Paolo Borra

Presidente C.d.A.
Managing Director

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

Fatte salve le condizioni di legge, l'apparecchio è garantito per un periodo di **12 (dodici) mesi** dalla data di acquisto che sia comprovata da un documento di consegna rilasciato dal fabbricante.

Per garanzia si intende la riparazione o sostituzione gratuita, presso la sede del fabbricante, delle parti che compongono l'apparecchio, riconosciute difettose all'origine per vizi di fabbricazione.

Le parti difettose citate dovranno essere rese a cura del cliente o committente franco stabilimento del fabbricante. Eventuali riparazioni o sostituzioni di parti in garanzia, ad opera di personale inviato dal fabbricante presso il cliente o committente, comporteranno l'addebito al cliente o committente sia del costo della manodopera che delle spese di trasferta.

Non sono coperte da garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o trascuratezza nell'uso, di errata installazione o manutenzione, di logoramento per uso eccessivo, di manutenzioni operate da personale non qualificato, di trasporto, ovvero infine, di circostanze che comunque non possono essere fatte risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Risultano ugualmente esclusi dalle prestazioni di garanzia gli interventi tecnici inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

La **Damian S.r.l.** declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente od indirettamente, derivare a persone o cose in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel presente manuale od ogni altra informazione trasmessa dal fabbricante al cliente o committente, in modo particolare, concernenti le avvertenze in tema di **Installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio**.

È in ogni caso esclusa la sostituzione dell'apparecchio ed il prolungamento della garanzia a seguito di intervenuto guasto.

Riserva di modifica tecnica

Al fine di migliorare costantemente la qualità dei propri prodotti e di garantire un sempre maggiore livello di sicurezza e di protezione ambientale la Damian S.r.l. si riserva di modificare senza preavviso le caratteristiche tecniche e costruttive dei propri prodotti.

La Damian S.r.l. si riserva di comunicare ai propri clienti a mezzo di bollettini di informazione, aggiornamenti dei manuali, comunicazioni od ogni altro mezzo di informazione che riterrà opportuno tutte le modificazioni che interessassero la sicurezza o protezione ambientale ed ogni altra informazione che comunque si riveli utile.